



Presidente di parlamento na ex-presidente di parlamento: “Mi ta conseh’e busca su paz pa e por traha miho pa Aruba y su hendenan”



Pagina 3

- Instituto di
Calidad di DVG
cu conferencia
informativo tocante
Arubig

Pagina 2

- Seminario ‘Co-
parenting den
Harmonia’ lo enfoca
riba diferente
aspecto di co-parent

Pagina 4

- Empuhe pa
produccion di webo
comercial

Pagina 6

Prome persona ta muri den capsula di suicidio asisti diseña pa un Hulandes



Pagina 9

Petro na ONU
ta pronostica
“fin di
humanidad
debi na guerra
y cambio di
clima”



Pagina 10

Samaranch
ta urgi
legisladornan
Europeo inverti
den deporte
como politica
di salubridad
publico



Pagina 15



OP=OP

% TUI DEALS

AMSTERDAM

BIAHE IDA I BUELTA FOR DI

AWG **1365,-**
pa persona



paga tiki tiki

E preis mensioná ta un preis di komienso di un biahe ida i buelta pa
persona ekskluyendo gastunan di reservashon, i ta reservá di kambianan
di preis i eronan di imprenta.
AUA



Skén e QR-code
pa e oferta aki

Instituto di Calidad di DVG ta yama tur enfermero y psicologo pa asisti na un conferencia informativo tocante Arubig

Jayburt J. Dijkhoff ken ta cabesante di Instituto di Calidad na Departamento di Salud Publico (DVG) ayera mainta a trece informacion relevante pa enfermero y psicologo na Aruba pa atende un presentacion diahuebs y diabierna awor aploke ta trata registro di Arubig.

Dijkhoff a splica cu minister demisionario di Salud Publico, Dangui Oduber, a ordena pa e decreto nacional cu ta regula tur enfermero y psicologo na Aruba ser activa mediante un consejo di minister y aworaki ta bayendo camindanan oficial pa su oficialisacion despues di un trayecto di mas cu un aña di preparacion.

Den e proceso aki a papia cu tur organisacion den e veld di salud publico pa asina por yega na e decreto nacional aki.

Esaki ta considera como algo importante pa motibo cu no solamente Aruba ta bay bira e prome isla den caribe cu lo tin full su Arubig activo pero tambe ta bay duna un proteccion special na tur pashent y tur persona cu ta biba na Aruba. Cu na momento cu un persona ta registra, gobierno ta para garante pa e persona aki cu a pasa su screening y por carga e titulo di enfermero of psicologo.

Si un persona no ta haci esey, na momento cu e decreto nacional lo drenta na vigor, e persona ta usando su titulo ilegalmente manera Dijkhoff a sigura.



“P’esey ta importante pa tur profesional tene cuenta cu e cambionan cu ta bay bin y por cumpli cu esakinan tambe,” el a bisa.

E registro no solamente ta pa protege e pueblo sino tambe pa duna un proteccion na e profesional pa por tin e titulo y pa por eherce nan profesion.

Esnan cu ta falta pa e registro na e momentonan aki ta enfermerferonan, especialista den enfermeria, assistent di dokter cu tambe ta reconoci awor den e decreto nacional, psicologo, psicoterapista, psicologo clinico, neuro-psicologo y otro specialistanan conoci na Merca y Canada den e ramo di psicologia, ademas tin ortopedagogo y

Klinische Technologie cu ta yuda den e sala di operacion na hospital, enfermeronan cu ta traha den ambulance.

“Na tur e profesion aki ta importante pa nan sa kico ta e rekisitonan cu ta bay bin pa asina nan por registra na tempo y haya nan titulo cu ley ta preescribi,” el a sigura.

Tambe nos a pone den e decreto nacional cu Canada y Merca ta riba e lista pero ademas otro paisnan manera Belgica y Filipinas, pa tin un oferta mas amplio y por yuda e sector aki.

Durante e conferencia aki di diahuebs y diabierna, nan lo splica con pa registra, rekisitonan, diplomanan, entre otro, cu ta rekeri pa por registra y tambe lo splica con e

proceso ta hinca den otro, kico por spera y tambe cu un bes cu lo finalisa e proceso aki por haya sa ki tipo di documentacion lo haya for di minister Oduber.

Tambe ta bay papia tocante proceso di verificacion, cu segun Dijkhoff a menciona, esaki ta algo cu nan ta haciendo caba cu e dentistanan den cual nan ta pasa door di un screening di un organisacion na Merca pa tur enfermero y psicologo tambe lo haci un verificacion di nan diploma “pasobra awendia berdad, lamentablemente ta mas facil pa falsifica diploma of pa bisa cu a bay na universidad, mientras cu nunca no a studia esey. Esaki tambe ta bin acerca den e proceso unda lo splica kico e proceso di verificacion aki lo ta.”

Pa haci esey, nan lo tin un persona di e organisacion di Merca cu ta bay ta presente den e conferencia aki pa trece dilanti na e publico presente mas informacion y lo tin oportunidad di haci pregunta tambe.

Ademas, articulo 2 di ley ta indica cu ta obligatorio pa tur psicologo y especialista den cualkier forma di psicologia mester registra pa por haya e titulo y pa por atende cliente, “no ta cuestion cu nos ta haci esaki pa un formalidad, e ta obligatorio y tin consecuen- cianan pa AZV, pa Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) y tin consecuencia pa cualkier cliente na Aruba cu si algo a bay robes, e persona ey por hay’e den un situacion

fastioso,” Dijkhoff a señala.

El a trece dilanti cu si tur cos lo bay bon, na final di aña of na comienso di 2025 e registro lo bira publico, kieren cu tur persona por drenta den Arubig pa check si e psicologo ta registra y ta trahando legalmente.

Tambe Dijkhoff a bisa cu nan ta trahando estrechamente cu IVA pa na momento cu nan lo bay haci un sondeo y haya e persona aki trahando ilegalmente, esey ta bay ta refleha den un multa of otro tipo di medida contra e persona tambe.

“Tin caminda legal, tin consecuen- cianan legal pa esnan cu no kier cumpli pa algun motibo, e ora ey esaki ta keda na nan riesgo, si nan kier sigui traha asina sin registra,” el a enfatisa.

Kehonan especificamente ta bay na IVA aunke segun Dijkhoff, tin hopi hende afecta cu tin miedo di papia y entrega un keho “e cantidad di kehonan mes ta abou y no ta refleha mucho e realidad, pero si loke nos ta wak ta un indicacion cu tin un variedad grandi di cosnan cu tapasa eyfo y esey tambe lo cambia cu e registracion aki, pasobra e persona mester cumpli cu e basico pa por registra y traha como psicologo,” el a declara.

Tambe, Dijkhoff a informa cu tin casi 70 dentista registra na Aruba, tocante kaakchirurg tin un solamente y un MKA-arts di Hulanda

E invitacion ta pa mañan diahuebs 26 y diabierna 27 pa tur enfermero y psicologo atende e conferencia aki di Instituto di Calidad na Hyatt Place for di 1or pa 5or di atardi pero esnan interesa mester registra prome a traves di e-mail: kwaliteitsinstituut@dvg.aw



FADA ta anuncia su campaña di mas spera “Siman di Bisti na Locura”

Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) a anuncia “Siman di Bisti na Locura” caminda pa 12 aña esaki ta e campaña mas grandi y mas gusta pa loke ta e siman di cinta cora segun Rulienne Arends trahado preventivo a informa ayera den un conferencia di prensa.

Hunto cu e campaña aki nan ta para keto na uso y abuso di loke ta droga unda pa 12 aña FADA tin e campaña aki unda cu no solamente a nan como fundacion ta forma parti sino hopi hende mas ta participa, como por ehemplo, muchanan mas chikito y babynan tambe. “Pero e grupo cu nos ta enfoca mas riba dje ta keda nos muchanan di scol,” el a bisa.

Aña pasa nan tabatin un averahe di mas o menos casi 2.000 potret cu nan a ricibi mediante nan Facebook page of comparti priva unda hopi scol y companianan a participa. Nan ta haci campaña Red

Ribbon Week cu originalmente ta di Merca, crea pa National Family Partnership, anteriormente National Federation of Parents for Drug Free Youth, el cual a ser estableci como un organizacion di base, sin fin di lucro na 1980 door di un grupo di mayornan preocupa y determina cu tabata convenci cu nan mester cuminsa hunga un rol di liderazgo den prevencion di droga.

FADA ta haci uso di e campaña aki unda e lema ganador di 2024 ta “Life is a movie, film drug free” y pa e siman di locura cu lo cuminsa for di 28 di october te cu 1 di november e participantenan lo haci algo diferente manera bisti un paña cora, bisti di colornan neon, bisti mea di emocion, dress up na actor, actriz, artista of caricatura faborito y decora un bril di manera creativo.

E siman aki di bisti na locura segun Arends, FADA ta enfoca masha hopi mes riba creatividad “e no ta un campaña

cu nos tin cu bay saca plata di un caminda, no. Ban ta creativo,” el a sigura.

Pa participa, esnan interesa por bishita e website www.fada.aw y click riba e poster di Bisti na Locura pa por yena e formulario y upload e potretnan. Nan tambe lo duna premio na esnan cu lo ta mas creativo e aña aki.

Ademas, Arends a informa cu nan lo post un video informativo riba nan rednan social pa muestra den ki forma por ta mas creativo.

Aña pasa, nan a cuminsa duna na tur scol basico un Red Ribbon Week Box unda tin diferente material pa docentenan por splica e muchanan dicon FADA ta haci e siman di Bisti na Locura, ademas di un video informativo dirigi tambe pa e muchanan.

Nan como FADA cu ta bishita adictonan ambulante pa nan documentarionan basa riba bida real, ta mira cu di berdad tin hopi mucha hoben cu ta



circula riba caya y esey ta un preocupacion grandi pa nan, “nos ta den contacto cu otro organisacionnan pa wak den ki forma FADA lo por yuda si nos ta mira un hoben riba

caya ya cu nos ta traha den e parti preventivo, pero e ta un enfoke sigur riba e hobennan di 13 aña bay ariba cual ta e grupo mas dificil,” el a sigura.

Presidente di parlamento na ex-presidente di parlamento:

“Mi ta conseh’e busca su paz pa e por traha miho pa Aruba y su hendenan”

Ayera mester a tuma luga e prome reunion publico di e aña parlamentario nobo, cual lo a bira tambe e prome reunion publico pa parlamentario Raymond Kamperveen den su funcion como presidente nobo di Parlamento di Aruba. Pero esaki no a tuma luga pa motibo di falta di quorum den parlamento.

Presidente di parlamento Kamperveen a publica un video ariba su rednan social pa elabora riba motibo cu e reunion no a bay door.

Den e video Kamperveen a splica cu na momento di yama e reunion publico di ayera en berdad tabatin quorum riba papel, pero den sala di parlamento, manera ta stipula den reglement van orde, no tabatin 11 parlamentario presente y pa e motibo ey no por a habri e reunion.

El a splica cu el a duna mey ora di tempo pa wak si otro parlamentarionan ta yega pa e reunion. Segun el a indica algun a yega y ora a yama pa di dos biaha pa habri reunion, no tabatin quorum atrobe den parlamento y e ora el a



tuma e decision pa aplasa e reunion pa un otro dia.

Kamperveen a menciona cu den e reglement van orde tin reglanan cu ta bisa ora un parlamentario no por yega pa

t’ey presenta na un reunion publico, e mester meld cerca e presidente of cerca e Griffier pa avisa e cu nan no lo t’ey presente.

Den e caso aki, el a menciona,

un di e poco nan cu a meld cu no por tabata presente ta parlamentario y lider di fraccion RAIZ Misha Raymond pa motibo di salud.

“Nos sa cu ta temporada di campaña pero nos sa tambe como parlamento nos tin un trabou, nos tin deber pa ta presenta ora tin reunion. E realidad ta nos tur ta wordo paga ora tin reunion pa nos t’ey presente pa cualkier reunion publico,” el a remarca.

El a indica cu e parlamentarionan cu no a meld cu no lo tey presenta tabata, entre otro, parlamentario Miguel Mansur, parlamentario Gerlien Croes, parlamentario Rycond Sandos do Nascimento, parlamentario Mike Eman, parlamentario Mike de Meza y Arthur Dowers.

Di otro banda, parlamentario Kamperveen a menciona den e video cu el a tuma nota cu parlamentario Edgard Vrolijk, ex presidente di parlamento, a bisa cu RAIZ cu no kier duna presidencia di comision.

Kamperveen a indica cu e “ta haya jammer” pasobra tur e añanan cu a bay semper nan

por a yega na otro den comision, ta yega na palabracion y ora e reunion wordo yama tur hende ta bay di acuerdo, pero aworaki cos a cambia.

“Nos por compronde cu e situacion a cambia y mi por compronde e rabia cu ta biba den dje paden, pero mi ta conseh’e busca su paz pa e por traha miho pa Aruba y su hendenan,” el a bisa.

El agrega: “Mi kier a bis’e en berdad democracia ta bay wordo sirbi pasobra nan verzoek cu nan a haci pa haci cambio, como democracia nos tin cu vota riba dje, e no a tuma luga, pero e ta bay tuma luga y si en realidad mayoria ta bisa cu nan por hay’e, nos por acepta esey pasobra ta democracia. Nos si ta permiti democracia reina den parlamento si e mayoria vota pa esun cu ta ricibi of tuma presidencia.”

Pro ultimo, Kamperveen a remarca cu ta trabou como presidente pa yama e reunion, pa ta imparcial y zorg pa tur cos cana manera reglement van orde ta stipula, pero ta trabou di e parlamentarionan pa presenta na pia di trabou.

Seminario 'Co-parenting den Harmonia' lo enfoca riba diferente aspecto di co-parent

Cu e meta pa informa, educa y birnda mayornan strategia y hermentnan esencial pa lantamento positivo di nan yiu, Happy Parents Happy Children ta organisa un seminario dedica na e tema 'Co-Parenting den Harmonia', un tema hopi relevante den sociedad actual.

Queen-Anne Bergen, co-organisador di e seminario, a splica cu pa e seminario aki a scoge e tema di co-parenting pa motibo cu e ta un topico vital pa comunidad, pa famianan na Aruba. El a remarca cu hopi ta pensa cu co-parenting ta solamente pa mayornan cu a divorcia of separa, pero esey no ta e caso.

E seminario aki ta bay muestra cu co-parenting ta sucede cu tur mayor, separa o divorcia, pero tambe e parehanan bibando hunto, casa, esnan cu ta co-parent cu nan mayor of nan suegra y asina tin diferente escenario na Aruba cu ta trata e tema di co-parenting.

Bergen a splica cu organisando diferente otro conferencia y seminario a bin dilanti cu esaki ta un topico cu hopi mayor tin reto cune. Ademas, expertonan tambe ta bisa cu esaki ta un di e retonan mas grandi cu nan ta encontra. Hopi psicologo ta traha cu mucha, pero hopi biaha ta e mayornan mester papia cu nan pa comprende bon e escenario.

El a sigui splica cu e data cu nan tin ta muestra cu por ehempel e cifra di divorcio na Aruba ta halto y di otro banda tin e otro parehanan cu no ta casa, nan ta haya yiu jong ta biba hunto pero no ta casa. El a remarca cu data di Aruba ta muestra cu co-parenting ta pasa constantemente.



"Tur hende tin tendencia di pensa cu co-parenting ta solamente ora nos ta separa of divorcia, pero no ta asina. Si ami cu mi pareha no ta casa y nos ta lantando nos yiu, nos ta co-parent, esnan cu ta casa mes si nan tin diferente principio, diferente manera

di pensa y lanta e mucha, esey ta co-parent. Si mi ta un mayor soltero lantando e cu mi mama of cu mi suegra, mi ta bezig ta co-parent. Esnan cu ta pasa henter dia na scol bo ta co-parent cu e juffrouw of meneer pasobra ocho ora di e dia nan ta lantando bo yiu," el a subraya.

E obhetivo principal di Happy Parent Happy Childrean ta enfoca riba mayornan, pero pa e seminario binidero e meta ta pa invita no solamente mayor, pero tur esnan cu ta forma parti di e proceso co-parent un mucha pasobra na final e mucha ta central. "Hopi biaha nos ta bisa esaki, pero bida ta pasa y bo ta lubida e ora nos kier trece recordatorio na tur e duna nan e strategianan pa nan por haci esaki di e miho forma," el a indica.

Durante e seminario ta bay tin tres orador cu lo duna un charla. Un di e oradornan aki psicologo Johnny Boekhoudt, ken tambe tabata un orador aña pasa y hopi hende cu a bay e conferencia aña pasa gusta. Boekhoudt lo elabora riba e aspecto emocional y psicologico cu ta impacta un mucha. Kico ta e impacto psicologico y emocional riba e mucha ora ta co-parent den un forma positivo of negativo.

Otro orador di e seminario ta abogado Nancy Gravenstijn ken lo elabora riba e parti huridico. Bergen a splica cu esaki tambe ta un punto importante pasobra cifranan ta indica cu divorcio na Aruba ta halto y ta importante pa por elabora riba e aspecto aki y pa e mayornan tin informacion tocante e derechonan di

tanto e mucha como e mayor.

El a agrega cu na 2021 tabatin leynan cu a cambia pa loke ta trata voogd di mucha y abogado Gravenstijn lo elabora riba tur e puntonan aki ora ta trata co-parenting.

Ultimo orador pa e seminario aki ta Laura Tromp, un parent coach residencia na Hulanda y co-organisador di e seminario. Tromp lo elabora riba e parti proactivo, loke ta encera planificacion, e parti di principianan, con pa traha un plan, e parti di comunicacion.

"Na final e obhetivo ta cu e mucha ta central. Esey ta loke nos ta para pe, esey pakico semper nos kier bin cu diferente evento cu tin esaki como obhetivo pasobra tur di nan eta n conexion cu Dia Internacional di Mucha cu ta tuma luga dia 20 di november y pa e mesun motibo nos ta pensa cu seminario y conferencianan asina por yuda mayornan, yuda famianan y na final bo ta yudando e muchanan lanta den un forma mas saludabel y feliz," Bergen a enfatisa.

Durante seminario e participantenan lo ricibi hopi informacion, strategia y herment pa yuda guia nan e proceso di co-parent. Pa maximisa e informacion cu ta wordo brinda y pa sigura continuidad, Bergen a splica cu nan ta lo ta dunando un 'werkboek'.

E idea di e werkboek, el a sigui splica, ta trece cune hopi trabou y hopi informacion pero nan a pensa cu esaki ta e forma corecto pa por yuda pa tin un continuacion tambe. Den e buki aki e participantenan ta haya hopi informacion, pero nan ta bay cu e buki cas den cual tambe nan por haya herment-, recurso- y strategianan cu nan por sigui usa.

"Hopi biaha muchanan ta loke nan ta wak, con nan ta wordo lanta y p'esey ta importante como mayor pa para keto un rato y pensa kico ta loke nos ta haciendo, kico ta e balor, e principianan. E no ta solamente loke nos ta bisa e muchanan, e ta loke nos ta haci, e ehempel cu nos ta duna y esaki nan lo splica e dia aki y pa e motibo ey no ta invita e muchanan si no e mayornan pasobra nan ta lantando, nan ta educando e muchanan," el a finalisa.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Women's Club of Aruba a celebra 90 aña di existencia

Dia 17 di september ultimo Women's Club of Aruba a cumpli 90 aña di existencia. Pa celebra e gran logro aki, e club a organisa un fiesta pa tur su miembronan y aworaki ta toca turno pa e comunidad di Aruba tambe cuna e celebracion.

Roxanne Vieira, vice presidente di Women's Club of Aruba ta conta Bon Dia Aruba di e trabao di e club, e proyectonan y e recaudacion di fondo cu nan ta bay tin den fin di siman pa alabes celebra hunto cu pueblo di Aruba,

E celebracion 'Ready, Set, Bloom' ta un recaudacion di fondo cu tin como meta ta pa haya fondo pa e proyectonan cu e club ta haci durante aña pa comunidad, pero principalmente pa e proyecto "Dress a Child" cu ta e proyecto unda e club ta bisti riba 300 mucha pa december.

Vieira a splica cu e proyecto "Dress a Child" ta un proyecto cu a cuminsa hopi aña atras y cu ta tuma luga tur aña na comienso di december. Apart di e proyecto aki Women's Club of Aruba tambe tin e 'Student Award' den luna di juli na unda ta honra e miho graduadonan di Aruba y tambe tin proyecto pa adultonan mayor cu ta inclui bishita cas-



nan di adultonan mayor tur luna pa pasa un rato agradabel cu nan.

E celebracion di 90 aña di existencia di e club, Vieira a conta, tabata uno ameno y uno yen di emocion. Durante a nochi e club honra diferente ex presidente di e club cu tin hopi aña ta dedica un granito di nan tempo pa yuda comunidad. "Ya bo ta cuminsa pensa caba aki 10 aña nos ta haci 100 aña y ya esey a cuminsa pasa den background di

bo mente," el a expresa.

Pa e celebracion special aki International Women's Club of Aruba tabatin e honor di ricibi bishita for di Merca di e presidente internacional di e General Federation of Women's Clubs, Suellen Brazil y di e presidente electo di General Federation of Women's Clubs, Wendy Carrier.

Women's Club of Aruba ta consisti di mas o menos 133 miembro, cu ta inclui life members, miembronan cu tin mas cu 30 of 40 aña cu ta forma parti di e club y e resto di miembronan ta esunnan mas nobo.

Vieira a splica cu e meta principal di e club ta yuda den comunidad cu trabao boluntario y pa añanan cu ta bin e club ta premira expande un poco mas den loke e ta realisando aworaki, "Nos esencia ta pa yuda mucha, adultonan mayor y hende muhe," el a enfatisa,

El a splica cu nan kier agrega algun proyecto mas pasobra como un club di servicio ta te cierto proyectonan por wordo realisa pa aña y un proyecto cu e club ta desea di agrega ta uno cu ta basa riba hende muhe. El a sigui splica cu aworaki nan tin proyecto cu ta basa riba mucha, un proyecto cu ta enfoca riba hobenan, aworaki nan ta bezig cu e adultonan mayor y pronto e club kier bin cu un proyecto dedica completamente na hende muhenan di Aruba, cual ta un necesidad.

Pa loke ta e fondonan cu e club, Vieira a indica cu e fondonan ta un aspecto cu ta un reto grandi y e club ta depende di donacion. Apart di esey nan ta organisa recaudacionnan di fondo pa por haya placa pa nan por realisa nan por proyecto.

"Nos ta un non profit organization. Nos no ta traha pa ganashi. Di ganashi loke drenta ta bay back den comunidad. Awendia e ta un reto hopi grandi, pero toch ainda bo tin e comunidad cu ta yuda y esey nos ta aprecia masha hopi mes. E ta un reto grandi y tur aña mester pensa riba recaudacionnan di fondo y pensa con ta trece placa aden," el a remarca.

El a resalta cu tin diferente club di servicio cu ta haci e mesun trabao y si e clubnan uni, por tin un impacto

El a agrega cu un reto cu ta bin door cu tin club cu ta traha cu e mesun meta, tur e club y fundacionnan aki tambe ta depende di donacion y e ora e ta haci cu e ayudo ta bira poco mas dificil pa haya.

Por ultimo Vieira a extende un invitacion na henter pueblo di Aruba pa uni na e celebracion di 90 aña di Women's Club of Aruba y alabes contribui pa e club por sigui eherce su trabao di servicio. Pa mas informacion por tuma contacto cu Women's Club of Aruba.

Potret: Facebook Women's Club of Aruba.





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 130.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



HUNGA AWO

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



A.T.A. y AHATA ta mira atras na un siman productivo di Aruba Global Travel Conference

Cu hopi placer ta anuncia cu e **Aruba Global Travel Conference 2024** tabata un exito rotundo. E conferencia cu a tuma lugha riba nos isla entre 17 cu 20 di september, a culmina cu un celebracion special riba Renaissance Island. E di dos Aruba Global Travel Conference (AGTC) a trece hunto un total di 67 participante for di Merca, Canada, Latino America (Colombia, Brazil, Argentina, Chile, Pero, Ecuador y Paraguay), y Europa (Hulanda, Italia y Alemania).

Banda di esaki hopi otro socio cu ta representa entre otro nos hotelnan tambe a biaha pa tey presente. Un total di 103 persona a bishita Aruba pa e siman aki. Ta e di dos biaha cu A.T.A. a combina e mercadonan mas clave pa nos isla, esta Norte America,

Latino America y Europa den un solo siman. Pa decadanan a atende tur mercado separa pa medio di nan conferencia – riba e isla – dedica na nan. Hopi cos ta cambia den e mundo di turismo y A.T.A. desde aña pasa a lansa un conferencia ‘global’ unda tur region ta presente.

Durante henter e siman, participantenan y socionan di mundo di turismo a gosa di intercambio productivo. E programa a cuminsa dialuna anochi cu un ceremonia di apertura, sigui pa presentacionnan clave diamars mainta durante di e Aruba Global Travel Conference den cual A.T.A. a enfoca riba fortalece e colaboracion entre lidernan di turismo, y a comparti e futuro di e industria di turismo di Aruba y su evolucion cual ta dirigi riba introduci aun mas accion cu ta cuadra cu e

conceptonan di “Responsible Tourism” & “Regenerative Tourism”.

Entre otro a pone atencion na e “E Efecto di Aruba” – e evolucion di e capa di promocion y strategia di comunicacion internacional pa Aruba. A.T.A. lo sigui basa su strategia riba atrae e bishitante di balor halto. Lo stabilisa e crecemento den cantidad di ‘stayovers’ pa asina por dirigi y cambia e enfoca na atrae proporcionalmente mas bishitante cu no solamente un perfil economico desea, pero cu tin e mentalidad di tambe balora “Responsible Tourism”, cu ta contribui na nos economia, cu ta respeta nos cultura y medio ambiente, y ta proteha nos isla, Aruba. Stabilisacion lo ta un proceso gradual, unda lo yega e punto di no mas crecemento. “Protect It” lo bira parti integral di e strategia.

E programa a continua cu un Mercado Turistico (Marketplace) cu a tuma lugha di aranson pa e mercado di La-



tino America, y diahuebs pa e mercado di Norte America y Europa. Durante e evento interactivo aki, participantenan a reuni cu checutivonan local den turismo. E Mercado Turistico a conta cu participacion di mas di 35 socio local, entre otro hotelnan, companianan di tour y otro operadornan turistico. Cada un di socionan aki tabata tin espacio pa 20 cita pa dia cu checutivonan internacional, caminda cu por a explora oportunidadnan di negoshi y establece relacionnan duradero.

Aparte di e reunionnan programa, invitadonan internacional por a gosa di diferente experiencia rond di nos isla, y cumpli cu ‘site-inspection’ na diferente propiedad. Di e forma aki, a percura pa nan por ta bon ekipa cu informacion

di futuro desaroyonan y di e producto turistico na Aruba.

E reaccion pa e segundo edicion di e Aruba Global Travel Conference ta sumamente positivo, tanto cerca stakeholders local como tambe cerca e participantenan internacional, cu a inclui varios persona cu a bishita Aruba pa promer biaha. A.T.A. ta optimista cu e siman a sirbi como un plataforma importante pa yuda nos isla logra metanan stipula, crea oportunidadnan nobo y asina enrikece nos mercadonan turistico.

Un palabra di gratitud inmenso ta bay na e ekipo di A.T.A. cu a traha exitosamente na realisa un siman productivo, y na tur socio local cu a contribui pa haci di e siman aki uno grandi.



**TRABOU DI MANTENCION
DEN TRANSFORMATORHUIS
NA SAVANETA**
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs, 26 di september 2024
8:30 AM te cu 3:30 PM**

Den vecindario di:

• Savaneta (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



Empuhe pa produccion di webo comercial

Recientemente, riba peticion di Minister Geoffrey Wever conseho di minister a duna aprobacion pa instala un grupo di trabao cu lo enfoca riba e aumento di e produccion comercial di webo di galiña na Aruba. E ‘werkgroep’ aki ta consisti di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, Santa Rosa y DIP.

E meta principal ta pa traha un plan di implementacion pa stimula e produccion comercial di webo di galiña localmente.

Segun analisis di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria e consumo total di webo di galiña tawata 4.8 miyon unidad na 2023. Di e cantidad aki, 85 por ciento ta wordo importa y solamente 15 por ciento ta wordo pro-

duci localmente. Pues, e dependencia fuerte aki riba importacion den e mercado di webo di galiña ta ofrece oportunidadnan di crecemento pa empresarionan local.

Ademas, un rapport realisa pa Sociaal-Economische Raad na 2020, titula “Voedselzekerheid op Aruba” a identifica algun reto cu ta stroba e desaroyo di e sector aki. Adicionalmente, World Bank Group den su rapport di 2020 yama, “Building Aruba’s Food Security During the COVID-19 Pandemic and Beyond”, a propone un strategia di seguridad di cuminda pa promove Aruba su produccion local di cuminda y desaroyo economico sostenibel.

Basa riba e rapport nan aki, ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel a traha

un nota di maneho pa subi e produccion comercial di webo di galiña nan Aruba.

E sector economico di webo di galiña cu ta wordo referi na dje como un “promising sector”, ta wordo caracteriza pa un dependencia fuerte riba importacion.

Pa incentiva mas actividad economico den e sector di webo di galiña, Gobierno di Aruba ta duna prioridad pa stimula e produccion comercial di esaki. Segun Minister Geoffrey Wever, esaki lo yuda baha e importacion cu lo resulta den menos dependencia di mercado internacional y mas seguridad di cuminda.

Pronto lo anuncia e prome accion di e maneho pa stimula e produccion comercial di webo di galiña.

Actualmente Hulanda tin menos mama adolescente cu nunca

(NLTimes) – **Nunca tabatin asina tiki mama adolescente na Hulanda cu awo. Na comienso di aña, 1,250 adolescente a haya yiu, cual ta significativamente mas abao cu 2010, ora mas cu 3,000 adolescente a haya yiu. E estadisticonan aki ta duna pa Centrale Bureau van Statistiek Hulandes.**

Expertonan ta bisa cu e reduccion ta debi na hopi mucha muhe adolescente usan-

do un aparato di IUD como anticonceptivo, cual ta miho proteccion contra embaraso indesea.

Anticonceptivo tambe ta parti di e pakete di seguro basico desde 2011. Desde e cambio di siglo, e cantidad di mananan adolescente a cay casi tur aña. E cantidad aki a subi un tiki so na 2022.

Tur e provincia- y municipalidanan mas grandi ta reportando menos mama jong

compaa cu 14 aña pasa. E caida mas significante desde 2010 tabata na Noord-Holland y Noord-Brabant, cu un caida di 70 por ciento den ambos provincia.

E cantidad aki tambe a cay cu porcentahenan similar den mayoria di e municipalidadnan mas grandi. Solamente Den Haag tin un reduccion mas chikito compaa cu otro ciudadnan grandi, cu 49 por ciento.

Proporcionalmente, Flevoland tin mas mama bao edad di 20 aña: 21 pa cada 10,000 mucha muhe. E provincia di Utrecht tin esun menos, cu shete pa cada 10,000 mucha muhe.

Nacionalmente, un averahe di 13 den cada 10,000 mucha muhe adolescente tin un yiu. Di e dies municipalidadnan mas grandi, e cantidad aki ta relativamente mas halto na Rotterdam.



179 donacion di sanger a tuma luga na Bloedbank

Hospital cu cifra mensual pa luna di augustus 2024



Den cuadro di transparencia y informacion Horacio Oduber Hospital ta comparti cu bos e cifranan pa loka ta luna di augustus 2024.

Como Hospital ta importante y alabes interesante pa duna comunidad di Aruba un

indicacion di cuanto pashent HOH ta atende mensualmente, cuanto operacion ta tuma luga, pero tambe cuanto baby a nace durante luna, cuanto pashent a regresa cas despues di admision y mas.

Na augustus 2024 a hospitalisa 808 cual ta casi mesun

hopi cu na luna di juli (813 pashent) mirando cu ainda tabata temporada di vacacion. Durante admision e pashent a keda un promedio di 4.7 dia. Di e 808 pashent hospitalisa un total di 463 pashent a drenta di emergencia y solamente 30.2% tabata admision planea.

Durante luna di augustus e ocupacion di cama a bolbe subi pa 90.9%. Esaki ta mas halto cu na luna di juli cu tabata 76.6%, pero mester menciona si cu e porcentahe abou ta usual pa temporada di vacacion.

A tuma luga 574 operacion

cual ta casi mescos cu luna pasa. Augustus a yama bon bini na un total di 69 baby (36 mucha homber y 33 mucha muhe). Y tambe na augustus nos donantenan di sanger a pasa Bloedbank y a haci un total di 179 donacion di sanger.

Departamento di emergencia a mira un total di 2,739 pashent y un total di 40.8% no tabata pashent cu caso di emergencia.

Na augustus specialistanan den servicio di HOH a haci un total di 7,084 consulta cu pashent na e diferente poli-

clincianan. Departamento di radiologia a haci un total di 4,412 test manera CT scan, MRI y mas. Un total di 15,599 peticion a drenta pa LABHOH haci test. Y un total di 813 pashent a bay cas durante luna di augustus despues di nan admision na Hospital.

HOH t'ey pa yuda otro di e miho forma posibel cu semper e calidad halto di cuida na prome luga. Danki na tur colega di HOH pa boso dedicacion, pasion y determinacion pa brinda cuida excelente na e comunidad di Aruba y tur bishitante.

OE AZV ta informa:

Entrante 1 di october no ta pidi aporte propio pa e ticket di e acompañante social ora ta bay exterior

Ta un placer pa Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) informa su aseguradonan cu entrante 1 di october 2024 tin un cambio na favor di e aseguradonan cu tin cu haya cuida medico den exterior.

Ora tin aprobacion, OE AZV ta cubri pasashi (ida y buelta) di e pashent y di un acompañante social di cual e acompañante social tin un aporte propio di 75 florin pa su ticket.

Sin embargo, entrante 1 di october 2024 OE AZV no ta pidi e aporte propio di 75 florin mas. E decision aki ta facilita tur asegurado pendiente pa haya cuida medico

den exterior ya cu e ta nifica cu no mester dispone di e suma di 75 florin pa paga ora AZV ta reserva e ticket pa e acompañante social.

Ora tin aprobacion di OE AZV pa cuida medico den exterior, OE AZV ta cubri: E gastonan medico (e.o e operacion of test).

Ta duna un compensacion pa hotel den forma di un carta di garantia.

Ta yuda pa medio di un aporte financiero den e gastonan di cuminda y bebida (awa) pa e pashent.

Pa mas informacion bay www.azv.aw bloke Cuido Medico den Exterior.

EXPANSION DI GRID DI CORIENTE

Trabou cant'i caminda na Palm Beach

Rutanan:

- Olde Molen, sigui pa direccion Mariott Courtyard, te cu St. Regis.
- Olde Molen, sigui pa Avenida Nelson Oduber, Rotonde di Palm Beach, te cu Wendy's Palm Beach.

te cu Diahuebs, 31 di oktober 2024
9:00 AM te cu 4:00 PM

ELMAR ta coloca un averahe di 8 KM di kabel subteraneo di voltahe halto tur aña pa expande e grid di coriente. Actualmente nos ta colocando kabel subteraneo den e area di Palm Beach. Pa realiza esaki lo tin trabou cant'i caminda y ta pidi cooperacion di tur automobilista pa nan propio seguridad y e tecniconan cu ta traha cant'i caminda.

Danki pa e comprension.

Corso: Raad van Advies ta haya e calidad di presupuesto abao

(CuracaoChronicle) – Raad van Advies (RvA) a publica criticanan fuerte di e version preliminar di e presupuesto di Corsou pa 2025. Den su conseho, e organismo a nota cu e calidad di e presupuesto a deteriora compara cu e añanan anterior y no ta cumpli cu e standardnan necesario. E ta haci yamado riba gobierno pa haci e mehoracionnan esencial prome cu entrega e presupuesto na parlamento. E critica ta cubri varios aspecto di e presupuesto.

RvA ta nota cu hopi di e metanan di politica proponi ta vago y no ta formula segun e principio di SMART (Specific, Measurable, Achievable, Realistic y Time-bound). Como resultado, ta dificil pa evalua si e metanan ta ser cumpli y con efectivo e politica ta.

Por ehempel, den e capitulon relaciona cu e ministerionan, manera e ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa, tin discusion di “mehora cuida medico.” Sinembargo, e meta ta defini demasiado amplio y ta falta accion concreto, manera adresando tempo di espera largo pa cuida specialisa. No tin indicacion di con hopi pash-

ent lo ser yuda of dentro di ki periodo por anticipa mehoracion.

Plan multianual
Segun RvA, e presupuesto ta parce di enfoca exclusivamente riba 2025, cu ningun atencion pa e continuacion di politicanan existente den e proximo añanan. Esaki ta duna e impresion cu hopi iniciativa di politica lo caba na fin di 2025, creando un pintura no realistico di implementacion di politica.

Por ehempel, e memorandum explicatorio for di e ministerio di Desaroyo Economico ta menciona proyectonan pa mehora e mercado capital local y introduci un fondo di garantia. Sinembargo, ta parce cu e plannan aki ta limita pa 2025, cu ningun claridad si y con e proyectonan aki lo continua of ser financia den e proximo añanan.

Fondo social
RvA ta subraya e problemanan financiero severo cu e fondo social, incluyendo e Fondo Swing. Segun calculacionnan, e fondo lo enfrenta un deficit di casi 116 miyon florin pa 2020, a pesar di medidanan den pasado. E Curaçao Swing Fund ta diseña pa absorba inflacion den entrada y gastonan di programanan di

seguro social, manera AOV y AVBZ, y e seguro di salud basico BVZ.

Gobierno Curasoleño a retira mas placa for di e fondo den e ultimo añanan compara cu loke a deposita, resultando den un deficit creciente. Ta anticipa cu e deficit aki lo crece mas grandi ainda den futuro, treciendo cune preocupacion tocante e estabilidad di e sistema di seguridad social di Corsou.

Como ehempel, RvA ta nota e situacion di Curaçao Medical Center (CMC), cual ta conecta cu e fondonan social. E situacion financiero di e centro medico ta keda critico, y e presupuesto no ta indica claramente ki medida a ser tuma pa mehora esaki. Gobierno ta bisa cu ta implementando medidanan pa spaar placa, pero esaki no a ser specifica den e presupuesto, cual no ta haci e claro con e deficitnan lo ser adresa.

Crecemento Economico
Gobierno ta anticipa un crecimiento economico di 4.5 porciento na 2024, cu gradonan di crecimiento cayendo den e proximo añanan. Sinembargo, RvA ta cuestiona si e crecimiento aki ta realistico, mirando e deficit den e mercado laboral y e falta

di accion concreto pa apoya crecimiento.

Mientras cu tin discusion di crecimiento den sectornan manera turismo, e presupuesto no ta detaya claramente e medidanan specifica cu lo ser tuma pa stimula e crecimiento aki. Tampoco tin plan presenta pa adresa e deficit den mercado laboral, cual ta esencial pa realisa e crecimiento anticipa.

Control di gasto
Conseho ta nota cu e gastonan di gobierno ta suficientemente controla. Varios gasto, manera gastonan di entrenamiento y gastonan personal, ta muestra un aumento sin hustificacion adecuada den e presupuesto.

Por ehempel, e “Salarionan di Personal” ta subi for di casi 505 miyon florin na 2024 pa casi 506 miyon na 2025. Na 2023, gastonan actual tabata na 414 miyon florin. RvA ta cuestiona con e aumenta ta hustifica, specialmente mirando acuerdonan anterior den e Paquete di Pais pa controla gasto di personal.

Capacidad di Ehecucion
Un otro punto di preocupacion ta cu e implementacion di hopi politica ta kedando para debi na e falta di capacidad di ehecucion, resultado den un acumulacion di proyectonan no ehecuta.

E ehempel di proyectonan pa desaroya aviacion ta muestra cu e ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano ta pasando dificil pa atrae suficiente staff cualifica pa auditorionan clave for di e Internacional Civil Aviation Organisation (ICAO). Esaki ta pone den riesgo e obtencion di e status Categoria 1 for di e Federal Aviation Administration (FAA).

Institucionnan clave
RvA ta nota cu e presupuesto ta falta informacion finan-



ciero esencial, specialmente relaciona cu institucionnan manera CMC y e fondonan social. Mientras e CMC ta un parti vital di e infraestructura di cuida medico, e memorandum explicatorio no ta declara claramente e grado di e deficit financiero di CMC of con esaki lo ser adresa. E cifranan den e presupuesto ta insuficientemente detaya, haciendo e dificil pa tin un vision claro di e posicion financiero di e institucion crucial aki.

Conclusion
RvA ta urgi gobierno Curasoleño pa tuma e mehoracionnan necesario pa e presupuesto di 2025. E falta di politica concreto, control di gasto pover, y insuficiente data financiero ta presenta un menasa na e implementacion efectivo di politica gubernamental. Un mehoracion structural den calidad di presupuesto ta esencial pa cumpli cu e retonan economico y financiero di Corsou.

EXPANSION DI GRID DI CORIENTE

Trabou cant'i caminda na Seroe Colorado

Ruta:
• For di e entrada di e bario di Colony, sigui pa p'ariba den Third Avenue, bira den Seventh Street, bira p'ariba un bes mas den Second Avenue te cu Secrets Aruba.

Diaranson, 25 di September te cu Diabierna, 11 di Oktober 2024

ELMAR ta coloca un averahe di 8 KM di kabel subteraneo di voltahe halto tur aña pa expande e grid di coriente. Actualmente nos ta colocando kabel subteraneo den e area di Seroe Colorado. Pa realisa esaki lo tin trabou cant'i caminda y ta pidi cooperacion di tur automobilista pa nan propio seguridad y e tecniconan cu ta traha cant'i caminda.

ELMAR

Danki pa e comprension.

KENNISGEVING VAN FAILLISSEMENT

Bij vonnis van 23 september 2024 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement uitgesproken van:

ARUBA EL SHABOO N.V. h.o.d.n. TOTTO 4

waarbij mr. J.M.J. Keltjens tot rechter-commissaris is benoemd en mr. C.M. van Liere tot curator is aangesteld.

Schuldeisers van Aruba El Shaboo N.V. h.o.d.n. Tutto 4 worden hierbij verzocht hun vordering schriftelijk en met overlegging van bewijsstukken bij de curator in te dienen:

HBN Law & Tax
mr. C.M. van Liere
L.B. Smithplein 3
Willemstad, Curaçao
Tel: +(5999) 434 3300
stan.vanliere@hbnlawtax.com

Consehero di gobierno ta adverti cu racismo ta claramente un factor den investigacion di crimen organisa

(nltimes.nl) – Mester tin un investigacion profundo riba e consecuencianan di uso di nacionalidad den atende crimen cu ta mina sociedad. E Coordinador Nacional contra Discriminacion y Racismo a boga pa esaki ora el a papia cu Follow The Money. “Esaki no ta e holor di racismo; e

ta racismo.”

E medio di comunicacion a informa diamars tocante e dies Centronan di Informacion y Experticio Regional (RIEC) di gobierno Hulandes, un colaboracion entre 11 oficina di investigacion y instancianan nacional, y tambe representantenan di gobierno

local y provincial. E centronan aki ta registra e nacionalidad y pais di nacemento di hendenan cu por ta involvi den crimennan cu ta mina of perturba e sociedad, cu hopi biaha ta envolver hendenan cu ta usa negoshi- y servicionan legitimo manera un fachada pa actividadnan ilegal.

Follow the Money a entregan nan resultadonan na Robin Baldewsingh, e Coordinador Nacional contra Discriminacion y Racismo. Baldewsingh tabata especialmente preocupa pa un rapport di RIEC cu a describi e lasonan entre cultura Turco y e envolvimento di e comunidad Turco den fraude.

E rapport a bisa, entre otro, cu e hendenan Turco lo haci

tur loke nan por pa evita di paga belasting, tin habilidad den tur tipo di fraude y ta yuda otro caminda cu ta posibel.

Baldewsingh a keda den shock pa e descripcion cu a usa den e rapport. “E idioma aki ta bisa hopi di e manera di pensa. E ta discriminatorio y racista.” El a menciona tambe con e rapport a aclaria cu e seleccion tabata basa riba origen y cu no tabatin ‘ningun hustificacion obhetivo’ pa esaki.

Eylem Köseoglu, lider di partido PvdA den e conseho municipal di Zaanstad, a bisa cu mester investiga esaki. Hopi di e doñonan di negoshi Turco menciona den e rapport ta traha na Zaandam. El a agrega cu hendenan den ar-

eanan di menos entrada ya ta confronta cu prehuicio y discriminacion. “Ta inaceptabel cu un hende su background ta haci nan sospechoso pa definicion. Esaki ta alimenta desconfiansa pa cu gobierno y institucionan.”

No ta cla si e registracion di nacionalidadnan a conduci na mas accion cu a tuma contra gruponan di migrante. RIEC no a investiga esaki. A determina cu a usa e informacion durante analisis y a ward’e den e sistema di e centro di experticio.

A para e registracionnan trankilamente na 2022 despues cu a notifica internamente cu esaki por conduci na discriminacion.

Prome persona ta muri den capsula di suicidio asisti diseña pa un Hulandes

Un periodista aresta

(nltimes.nl) – Un muhe Mericano di 64 aña a fayece na Suisa dialuna den un “capsula di morto asisti” specialmente diseña pa yena cu gas di nitrógeno pa mata un individuo door di asfixia. Esaki ta e prome instancia conoci caminda a usa e metodo pa caba cu un bida. Un fotografo periodista di Volkskrant cu tabata presente na e momento ey a keda deteni pa polis na e sitio.

E capsula, conoci manera e Sarco Pod, a ser crea pa provee un “morto lihe, pacifico y confiabel” segun su diseñadornan. Segun rapport e dama a fayece pa mas o menos 4:01 p.m. riba dialuna, cu Florian Willet, e director di defensa di fin di bida The Last Resort, presente manera testigo.

Debi na e falta di oxígeno, conoci tambe manera hypoxia, el a perde conocimiento y a muri poco despues cu e mashin a start. Su morto a keda confirma pa Dr. Philip Nitschke, e creador di e aparato Sarco y un defensor di e derecho di muri.

A lanta e Sarco Pod den un area di mondi isola na Schaffhausen, cerca di e frontera di Alemania. E dama a biaha pa Suisa especificamente pa e procedura aki, den cual un individuo ta subi den e camber y ta cuminsa e proceso riba su mes door di simplemente primi un boton. Despues gas di nitrógeno ta yena e capsula, causando cu e nivel di oxígeno ta baha te na casi cero dentro di un minuut.

Nitschke a splica cu morto den e Sarco ta parce loke ta pasa ora presion di cabina baha den un avion, lagando

e pasaheronan sin oxígeno. “For di esnan cu a sobrevivir e experiencia ey, nos sa cu e no ta sinti manera sofocamento,” el a bisa e Volkskrant.

“Hende ta sigui hala rosea normal. Despues di mey minuut, nan ta cuminsa sinti nan mes desorienta. Nan no ta completamente conciente di kico ta pasando cu nan. Algun ta experiencia euforia leve. Despues nan ta djis bay off.”

Te cu recientemente, e gobierno Suiso no a comenta riba e legalidad di e Sarco. Swissmedic, e autoridad regulatorio di e pais, a declara cu no ta considera e Sarco un aparato medico y pues no ta rekeri un permiso. Adicionalmente, nitrógeno, un gas naturalmente presente den aire, no ta clasifica manera un substancia controla.

Sinembargo, dialuna, minister di Interior Suiso Elisabeth Baume-Schneider a expresa su preocupacionnan, bisando cu den su bista, e Sarco no ta cumpli cu e rekisitonan di seguridad di producto. El a bisa tambe cu no ta usa e nitrógeno den cumplimiento cu regulacionnan kimico, segun e corant Suiso NZZ.

Riba e mesun dia, polis na Schaffhausen a detene un fotografo periodista di Volkskrant cu tabata sigui e caso y cu a purba saca potret na e sitio. E corant a bisa cu nan a perde contacto cu nan fotografo pa varios ora prome cu polis a confirma cu nan ta detene. No a duna mas detaye. Autoridadnan por a detene Florian Willet tambe, ken tabata presente na e suicidio asisti. Autoridadnan Suiso a nenga di duna mas comentario riba e situacion te cu diamars mainta.

LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!

CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE GRATIS Ariba E MESUN TICKET! MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU 30 DI SEPTEMBER

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com www.lottoaruba.com

Fiestanan Nacional na Chile a laga atras 100 morto



(DW) – Dianan di Fiesta Nacional, e festividadnan mas importante na Chile, a laga 61 morto den accidente di trafico y 37 morto den diferente episodio di violencia relaciona cu crimen organisa, segun autoridadnan a informa dialuna ultimo.

Mortonan pa motibo di accidente di trafico a aumenta cu 64% compara cu 2019, aña den cua e festividadnan tambe a dura 5 dia, mientras cu e aña aki tabatin seis asesinato mas cu e tempo ey. Subsecretario di Prevencion di Criminalidad, Eduardo Vergara, a splica cu mayoria di e asesinatonan a tuma lugha den e capital y tabata “marca pa uso di arma di candela, criminalidad y droga.” “Nos tin un debe pendiente pa reduci e cantidad

di armanan cu ta circula riba nos cayanan”, Vergara a admiti. Hefe di e zona di Santiago Oeste di cuerpo policial di Carabineros, Juan Muñoz, a agrega cu hopi di e crimen “por ta asocia cu ahuste di cuenta y disputa entre organisacionnan criminal.”

Autoridadnan a nenga cu e situacion aki ta “normalisando”, despues cu minister di Interior, Carolina Toha, a bisa den fin di siman cu e cifra di morto den episodionan di violencia criminal ta “usual”, loke a lanta hopi critica den e derecha di oposicion. “E prioridad awe ta pa captura e culpabelnan di e homicidionan aki y percura pa husticia no laga nan sin castigo. Si tabatin mal entendimento, laga ta cla: Cada homicidio ta irreparable y no admisibel,” e minister a indica

dialuna awor den su cuenta di X. Su palabranan no a cay den bon tera cu oposicion y un di e prome pa bin dilanti tabata e miembro diputado di e Comision di Seguridad di Ciudadano, cu a critica e minister.

Pa algun aña caba, Chile ta experimentando un crisis di inseguridad motiva pa e yegada di criminalidad organisa transnacional den e pais y e sentimento di inseguridad no ta stop di crece, cu criminalidad birando e preocupacion mas grandi di ciudadano, riba inflacion of desempleo.

E tasa di homicidio a pasa di 4.5 homicidio pa cada 100.000 habitante na 2018 pa 6.3 homicidio na 2023, pero e pais ta keda un di e paisnan mas sigur di Latino America, unda e tasa tabata 20 pa cada 100.000 habitante aña pasa, segun e plataforma specialisa InSight Crime.

Gobierno a implementa diferente medida pa enfrenta criminalidad y a aplica e aña aki e aumento mas grandi di presupuesto pa seguridad den e ultimo ocho aña, pero oposicion derechista ta considera cu no ta suficiente y ta exige pa decreta un estado di excepcion den e capital.

Petro na ONU ta pronostica “fin di humanidad debi na guerra y cambio di clima”

(EFE) – Presidente di Colombia, Gustavo Petro, a pronostica ayera diamars den su discurso dilanti Asamblea General di Nacionnan Uni, cu “e fin” di Humanidad a cuminsa debi na e “genocidio” na Gaza, gueranan y cambio di clima cu a causa diesun miyon hectar di selva di Amazona kima den solamente un luna debi na kentamento global.

Den su di tres discurso dilanti ONU, Petro a denuncia cu paisnan poderoso, cu tin e “poder pa destrui e bida di humanidad” en bes di stop e bombardeo na Gaza, no ta scucha e mayoria di otro hefenan di Estado cu ta pidi pa stop e “genocidio.”

“Nan no ta scucha nos ora nos vota pa stop e genocidio na Gaza, aunke nos ta e mayoria di e presidentenan di mundo y representantenan di e mayoria di humanidad; un minoria di presidentenan cu por stop e bombardeo no ta scucha nos, es decir, nan no ta scucha nos e presidentenan di e paisnan cu por destrui humanidad”, e prome mandatario izquierdista di Colombia a lamenta.

E mandatario a recorda cu un aña pasa el a pidi e resto di e



paisnan pa un conferencia di paz pa Palestina, ora cu e ofensiva Israeli na Gaza no a cuminsa despues di e atakenan di dia 7 di october, y awe “nos tin 20.000 mucha homber y mucha muhe asesina bou di e bomnan y e presidentenan di e paisnan di destruccion humano ta hari den e coredonan aki”.

Aunke e mayoria di paisnan a boga pa un fin na e guerra, “e poder di un pais na mundo no ta ser eherci mas door di e tipo di sistema economico of politico, of e ideanan cu e ta emiti, sino door di e poder di destrui e bida di humanidad”, el a agrega.

Di e manera aki, e mandatario a sigura cu “e control di humanidad a base di barbaridad ta den construccion y su demostracion ta Gaza. Ora Gaza muri, humanidad lo muri.” Di e mesun manera, e crisis di clima ta hibando na fin di humanidad, segun Petro, pa motibo cu “cientificonan a bisa cu si e selva di Amazonas kima nos lo yega na e punto di no regreso climatico, caminda e decisionnan humano pa stop e collapse lo ta inofensivo caba y e selva di Amazonas ta kimando”, el a corda, mencionando na e centenares di candela cu a tuma lugha den e ultimo simannan na Sur America.

E mandatario tambe a referi na desigualdad social, recordando cu Oxfam a indica e siman aki cu e 1% mas rico di humanidad tin mas rikesa cu 95% di henter humanidad combina.

Mescos cu añanan anterior, Petro a ataca e mercado liber, señalando e biaha aki cu ta “e maximizacion di morto” y enfatisando cu e 1% mas rico ta esun cu ta permitiend “bomnan ser tira riba e hendenan muhe, grandinan y muchanan di Gaza,” of Sudan, of e paisnan rebelde cu no ta cuadra den nan dominio ta ser blokia economicamente.



**TRABOU DI MANTENCION
DEN TRANSFORMATORHUIS
NA BALASHI**
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

**Diabierna, 27 di september 2024
8:30 AM te cu 3:30 PM**

Den vecindario di:

• WEB Balashi Dorp

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



Gerechtsdeurwaarder
& Incasso

**AANKONDIGING:
Openbare Verkoop
Vindishi**

op **WOENSDAG, de TWEDE (2^{de}) OKTOBER 2024, om 12:00** des namiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

Èèn (1) 6 persoon Vliegtuig

-(6 passenger Twin Engine Passenger Aircraft-)

merk: Piper Aircraft 2 Propellor Engine, 3 wheels,

AV-Gas (Fuel)

model: PA-31325 NAVAJO-CR

bouwjaar: 1977

engine type: LYCOMING

propellor type: HC-C4YR (L), 4-Blade

Voormelde vliegtuig is te bezichtigen vanaf 10:00 uur s'morgens, op het adres Sabana Berde # 75, te Queen Beatrix International Airport, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

Voorwaarden: "As is, Where is" and "with all faults"

B. R. Roos Gerechtsdeurwaarder

Tel. 588.0181

Republica Dominicana: Presidente Abinader ta sigui den comunicacion cu Kenia y Haiti tocante seguridad fronteriso

(DiarioLibre) – Presidente Luis Abinader a informa cu el a reuni cu e presidente di Kenia William Ruto dialuna na New York. E mandatario Dominicano ta na e ciudad di Merca, caminda el a ofrece LA Semanal con la Prensa y unda e lo participa den e

79 periodo di sesionnan di e Asamblea General di Nacionnan Uni (ONU).

Abinader a splica cu e interaccion cu Ruto tabata programa den su agenda na e ciudad ey y cu e tabata tocante e seguridad fronteriso.

“Nos ta den un intercambio di informacionnan di seguridad tanto pa nan como pa nos. Importante ta cu nos tin cu garantisar un comunicacion fluido y hopi sincero cu Kenia pa garantisar informacion- y accionnan cu tin di haber cu nan hendenan na Haiti, como tambe e seguridad di Republica Dominicana,” el a manifesta na mesun momento cu el a destaca e bon relacion entre ambos pais.



Puerto Rico: Dies scol charter nobo ta bay habri na e isla



(ElNuevoDia) – Cu un asignacion miyonario di gobierno federal, e entidad LEAP Social Enterprise ta planifica e apertura di 10 scol charter nobo den e proximo cinco aña, cu cual nan lo amplia e servicio cu ya caba cinco scol ubica na e zona metropolitano ta brinda.

E ampliacion aki ta bay enfoca den hiba e modelo LEAP na municipionan rond di henter e isla, e presidente y oficial ehecutivo principal di e organizacion sin fin di lucro, Gloira Bonilla Santiago, a indica. E propuesta di LEAP ta pa establece e 10 scolnan charter nobo aki na Mayaguez, Ponce, Trujillo Alto, Yauci, Isabela, Dorado, Corozal, Fajardo, Guayama y Utuado.

“Aworaki mi ta bayendo e isla. E bon noticia ta cu nos tin un plan strategico pa crece den e cantidad di scolnan den e proximo cinco aña y nos a ricibi 22 miyon di dolar di e gobierno federal pa expande,” Bonilla Santiago a indica.

E asignacion di e 22 miyon dolar aki ta bin di e Programa di Scolnan Charter di e Departamento di Educacion Federal y ta bay permiti financia e planificacion y e fasenan inicial rekeri pa e apertura di e scolnan aki.

E scolnan charter, yama scolnan publico alianza bou di e Ley 85 di Reforma Educativo di 2018, ta scolnan publico administra pa entidadnan priva sin fin di

lucro. E maestra a adelanta cu ya caba el a cuminsa combersacionnan cu administracionnan municipal di varios di e pueblonan aki pa establece un alianza, como tambe cu lidernan empresarial y comunitario di e diferente area.

“E 22 miyon dolar ta pa e costo di directornan, di preparacion pa tur e maestronan ey pa implementa e modelo y un aña di planificacion prome cu habri e scol y wak con nos por traha cu e alcaldenan pa nan duna nos e edificionan, nos ta drecha nan y habri,” Bonilla Santiago a splica.

E scolnan nobo ta bay habri pa e aña escolar 2025-2026 y, segun e propuesta, pa e aña escolar 2030-2031, LEAP ta proyecta un registro di 7.800 estudiante desde kleuter te cu zesde klas. Siman pasa, el a presenta e propuesta pa e scolnan nobo dilanti e Departamento di Educacion, el a informa y a muestra confia den cu e agencia lo aproba esaki.

“Ken ta bay bisa no na 22 miyon di dolar? E ta un oportunidad pa crece,” el a expresa. LEAP a establece, den 2021, e LEAP STEAM+E Academy di San Juan. E aña academico aki, nan ta habri tres scol nobo como parti di un iniciativa competitivo anuncia aña pasa, bou cual LEAP a ricibi rond di 10 miyon di dolar di Educacion federal pa amplia su modelo educativo y comunitario.

“Nos ta trahando cu un nivel di comunicacion specialmente cu e temanan di seguridad, cu lo por ta miho, pero nos ta trahando riba dje,” tabata su respuesta.

Durante e encuentro Abinader a presenta e basenan fundamental di e politica exterior Dominicano, cu ta busca reforma y profesionalisa e servicio exterior y modernisa e ministerio. E prome base ta aborda e proteccion di e ciudadanonan Dominicano den exterior. E di dos ta busca promove e exportacionnan y atrae inversionnan, y e di tres ta trata tocante e democracia y derechonan humano.

Pa loke ta trata e standarisacion di e tarifanan consular,

el a destaca cu a emiti e resolucion number 011-2023 a traves di cual tur e ciudadanonan Dominicano por conoce e prijs real di e servicionan segun e lugan cu nan ta den dje.

Tocante e acuerdo ‘cielos abiertos’, el a resalta cu nan a firma ademas memorandumnan di comprendemento cu Sur Korea, Mexico, Ecuador y Mercosur pa fomenta comercio y inversion.

El a anuncia e apertura di consuladonan nobo entre 2025 y 2028 na ciudadnan manera Santiago de Chile, Buenos Aires, Providence (Rhode Island), North Carolina, Baltimore (Maryland) y Connecticut.

E presidente di Merca Joseph R. Biden a extende un invitacion formal na e presidente Luis Abinader pa participa como orador den e Cumbre di Lidernan di e Coalicion Global pa aborda e Menasanan di Drogran Sintetico. E evento ey a tuma lugan ayera den e marco di e Siman di Alto Nivel di e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York.

Den un carta oficial dirigi na Abinader, presidente Biden a destaca e rol fundamental cu Republica Dominicana a desempeña den e lucha global contra e trafico di drogran sintetico ilicito, subrayando e esfuersonan realisa pa combati e trafico di fentanyl y otro substancianan cu ta sumamente peligroso.

laguna

25% off for locals

Indulge in a diverse selection of salads, pastas, and beloved steaks and chops ensuring a dining experience to cherish.

Open daily for dinner from 5.30 to 10.30pm

Live Music on Sunday, Monday and Tuesday

For reservations +297-526-6612

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Marley Brothers lo mantene nan tata su legado cu un prome tour den 2 decada

(AP) - Bob Marley su legado musico di harmonia y paz a subi caya cu su yiu-unan homber treciendo nan tata su mensahe na bida den un tour cu lo tin stop na varios ciudad.

E gigante di reggae su pasonan lo ser yena pa su 5 yiu homber, Ziggy, Stephen, Julian, Ky-Mani y Damian, durante Marley Brothers: The Legacy Tour. Esaki lo amrca e prome biaha cu e rumannan lo duna un concierto hunto den 2 decada.

E rumannan Marley lo honra e trabao di nan tata, pa medio di canta mas di 30 di su canticanan incluyendo hitnan masivo manera "No Woman, No Cry," "Could You Be Loved," "Is This Love" y "Three Little Birds." E tour di 22 fecha lo cuminsa den Vancouver y



lo conclui den comienso di october na Miami.

"Esaki tabata hopi importante," Ziggy a bisa tocante e Tour mientras su rumannan Stephen y Julian tabata banda

di dje na un training recién na Los Angeles. E ganador di varios Grammy a bisa cu ta importante pa nan colectivamente busca tempo den nan schedule druk pa duna homenaje na nan tata, ken lo a

cumpli 80 aña den februari di proximo aña.

"Ora cu e oportunidad surgi, nos por uni, balora y aprecia esaki," el a sigui. "Esey ta e parti mas grandi, pa nos por haci esaki hunto. Tempo ta keda move."

E rumannan tin nan propio zonido di reggae individualmente, pero a haya un manera pa combina tur esaki cu otro. Nan tin desde chikito ta canta hunto incluyendo un presentacion na Red Socks Colorado aña pasa. Dos of 3 di nan a subi escenario den otro shownan manera ora cu Damian y Stephen a canta na Hollywood Bowl luna pasa.

Julian a bisa cu añanan di colaboracion a crea un sinergia di musica profundo entre e cu su rumannan, un extension natural di nan linaje comparti.

"Su mensahe aki ta bay mas leu cu bareranan. E ta kibra nan," Julian a comparti. "No ta importa cua pais bo bay, e personanan tin mester di e mesun mensahe. Esaki ta e motibo dicon e ta asina duradero y nunca ta caduca. Esaki ta e motibo dicon nos ta aki haciendo e mision ki."

Marley a sali for di Kingston, Jamaica, parti di Trench Town y a yega status di celebridad den 1970 cu hitnan manera "Get Up, Stand Up" y "I Shot the Sheriff." Su letranan ta promove husticia social y unidad Africano y esaki a haci su persona un icono global prome cu el a fayece di cancer den 1981 cu 36 aña.

Sinembargo, Marley su legado a sigui biba via varios proyecto incluyendo un exhibicion na New York y su autobiografia "Bob Marley: One Love," cual a debuta na number 1 den februari.

Riba diadomingo, e rumannan a ser presenta cu un proclamacion cu ta declara dia 22 di september como "Marley Brothers Day" na Queens Borough di New York.

Su yiu-unan a mantene nan tata su herencia mientras nan a crea nan propio caminda exitoso incluyendo Julian, ken a gana su prome Grammy den februari.

Ziggy y Stephen cada un a gana 8 Grammy; Damian a bay cas cu 5 trofeo y Ky-Mani a yega di ricibi un nominacion.

Conhuntamente cu e tour, e rumannan a bisa cu nan ta purbando di traha riba un album hunto y pusha nan tata su mensahe di positividad dilanti. El a bisa cu e lo tuma tempo pero nan ta spera di por logra esaki "den futuro cercano."

"E ta trata e mensahe den e musica," Stephen a bisa, ken ta curador di e Tour su setlist. "Pa mi, e mensahe ta hopi necesario awo. Nos tata ta un di esnan poderoso cu a logra hiba su mensahe. Pesey nos ta aki."



Aruba Bank ta un patrocinador orguyoso di e "Caribbean Journalism Seminar 2024"

Aruba Bank ta orguyoso di a patrocina e prome "Caribbean Journalism Seminar 2024", organisa pa Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP), cu a tuma lugar riba 20 di september na Impact Hub Aruba. E evento, cu a wordo asisti pa mas di 60 profesionalnan di media, estudiante y individuonan interesa den e topico di periodismo den Caribe, a resulta un exito rotundo.

E tema di e seminario, "Turning Challenges into Opportunities", a elabora riba retonan importante cu periodistanan ta enfrente den comunidnan den Caribe, cu enfoke special riba manera cu nan por supera e retonan aki atraves di inovacion y colaboracion. Durante e seminario tabata tin un presentacion clave di nos colega Marlon Kock, Ingeniero di UX na Aruba Bank. Marlon a tene un charla interesante riba e rol di toolsnan pa AI den empoderando periodistanan di Caribe, must-rando tecnicanan moderno cu por wordo uza pa fortalece periodismo investigativo y promove responsabilidad.

Como un patrocinador, Aruba Bank ta reafirma su compromiso pa sigui duna sosten na e desaroyo di periodismo profesional den Aruba y den Caribe. Nos ta honra di por contribui na un evento cu ta nifica crecimiento y educacion di periodistanan, pues nos ta kere firmemente cu un prensa liber, responsabel y bon informa ta esencial pa desaroyo continuo di nos comunidnan.

E seminario di e aña aki ta marca e prome evento cu RAPP ta aspira pa bira uno anual, celebrando Dia di Prensa y fortalece e bos di periodismo Caribense atraves di entrenamiento, desaroyo etico y abogacia. Aruba Bank ta spera di por sigui duna sosten na iniciativa cu ta stimula transparencia, integridad, y involucracion comunitario.



ELEVATE
Loyalty Event

FRIDAY JUNE 28, 2024 • 8:30PM - 12:30AM

\$8,500 IN PRIZES

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

2,403 alumno di scolnan basico di districto Noord te cu Paradera a ricibi informacion tocante sentimento y e serviccionan di 131



For di 9 di september te cu 20 di september ultimo 131 a bishita un total di 9 scol di e districto di Noord te cu Paradera, pa asina dialoga tocante sentimento y duna informacion na e alumnonan tocante e serviccionan di 131.

Durante e bishita tur e klasnan di e scolnan a ricibi e

informacion adapta na nan edad. Durante e ronda di conscientisacion aki 2,403 mucha a ricibi informacion. E muchanan a encanta e informacion cu nan a ricibi.

Primeramente e muchanan a siña tocante e cuatro sentimento basico (tristesa, miedo, rabia y alegria) y dicon ta importante pa combersa

cu un adulto cu nan ta confia tocante nan sentimentonan. Cu na momento cu no tin un adulto di confiansa na scol of na cas, cu semper nan por wordo sosteni door di 131. Nan a haya informacion tocante e orario y dianan cu 131 t'ey pa scucha nan, cu e ta gratis y mas importante cu e ta anonimo. Cu anonimo kieren cu na momento cu nan tuma contacto cu 131, nos no por mira nan number di telefon, tampoco nan adres,

nos no ta puntra number, y tampoco fam. Tambe nan a haya informacion tocante e website di 131 (131.aw) y e app di 131.

Na final tur e muchanan a ricibi un sticker di 131, cual ta e sticker cu ta identifica e mucha como un sostenedo di e muchanan cu por ta pasando den tormento. Tormento ta haci hopi dolor na e muchanan cu ta pasa aden, y nan sigur mester nan ami-

gonan y amiganan pa sostene nan pa asina nan logra surpasa esaki.

Pa mas informacion tocante e ronda di conscientisacion por tuma contacto cu nos via nos website: 131.aw, Instagram: 131aruba, facebook: <https://www.facebook.com/aruba.131>, email: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Duaneronan ta ricibi cambio di insignia en conexion cu promocion



Durante e siman di 16-20 di september 2024 a tuma luga un ceremonia en conexion cu cambio di insignia pa un grupo di duanero. Den presencia di director Departamento di Aduana, Sr. Roderick Croes, Chef di seccionnan, Management Team y Staf, a haci di cambio di insignia na un total di 75 persona.

Ta trata di un grupo di colega di e siguiente rango nan den Aduana:
Adjunct-Inspecteur der I&A
Verificateur der I&A 1ste

klasse
Hoofdkommies 1ste der I&A klasse A
Hoofdkommies 1ste der I&A klasse
Hoofdkommies der I&A Kommies der I&A 1ste klasse A
Kommies der I&A 1ste klasse Kommies der I&A .

Departamento di Aduana ta felicita y gradici cada colega pa su pasenshi, empeño, amor, y servicio na comunidad di Aruba, y ta desea tur exito cu nan carera den Aduana.

DESDE 1 DI JULY 2024 CONFORME LEY,
ARUBA WASTEWATER SUSTAINABLE SOLUTIONS
AWSS
TA ENCARGA CU RWZI NA ARUBA.

RWZI
SYSTEMA DI RIOOL
PLANTA NAN DI PURIFICACION

Pa mas informacion:

www.awss.aw | [AWSS](https://www.facebook.com/AWSS) | info@awss.aw

280-0436

Aruba Wastewater Sustainable Solutions

A revolution in sustainable wastewater solution

Subrayando importancia di periodismo deportivo

Noel Werleman lo sigui curso di Centro Caribbean Sports: Sports Journalism and Sports Chronicle Program

Nos mundo di deporte ta cada bes mas amplio y cu mas actividad, noticia y informacion cu ta importante pa comparti riba tur nivel na nos comunidad y hasta internacional. Pa por haci esaki correctamente y na un nivel profesional, ta importante pa ta na altura di tur actualisacion den e mundo deportivo y di periodismo, cu ta mira gran cambionan danki na e digitalisacion y e paso rapido di cambio cu nos ta biba aden.

Den cuadro di esaki, Centro Caribbean Sports ta organisa un curso importante, pa asina capacita y duna “tools” na e diferente miembronan di media di cada Comité Olim-



pico Nacional, entre otro Comité Olimpico Arubano. Pa e curso aki, miembro di COA su media team, Noel Werleman lo atende e curso aki, y asina ricibi tur informacion pa comparti cu e resto di e team. E curso aki lo tuma lugar na Santo Domingo, Republica Dominicana, y lo ta

di dia 22 pa 28 di september.

Noel ta forma parti di COA su media team desde aña 2013 unda su prome biahe como parti di e delegacion di COA tabata e Weganan “Centro Americanos y del Caribe” (CAC) na Veracruz 2014 y ta sigui usa su tal-

Ten Hag preocupa pa e riesgo ‘casi inevitable’ di lesion den schedule preta



(AP) — Manager di Manchester United, Erik ten Hag a adverti di mas lesion entre futbolistanan top pa motibo di un aumento den e cantidad di wega riba nan schedule.

Centrocampista di Man City, Rodri a sali for di e enfrentamento diadomingo den Premier League Ingles contra Arsenal, pa motibo di un lesion na su rudia, mientras otro hungadornan top, Kevin de Bruyne y Martin Odegaard a keda sin hunga den e prome simannan di e temporada.

E lesion di Rodri a yega algun dia despues cu el a expresa preocupacion tocante un schedule cada bes mas preta y a bisa cu hungadornan ta cerca di tuma accion.

Ten Hag, papiando prome cu e partido di United den Europa League contra FC Twente, a bisa cu ta exigiendo demasiado di e futbolistanan. “Tin demasiado wega. Ta cla. Demasiado competencia,” el a bisa ayera. “Pa e hungadornan top, nan ta sobrecarga y esaki no ta bon pa futbol. Na final di dia talbes e ta bon pa comercial, pero tin un limite. Ta casi inevitable cu hungadornan ta lesiona pa motibo di e sobrecarga di asina hopi wega.”

City ainda mester confirma

e grado completo di lesion di Rodri despues cu a saca su potret na Spaña, unda a reporta cu e ta haciendo test. Medionan Britanico a reporta cu tin miedo cu e internacional Spaño a sufrí un lesion ACL y ta programa pa un ausencia a termino largo.

City no a comenta publicamente riba e reportahenan.

Siman pasa, manager di City, Pep Guardiola a bisa cu ta keda na e hungadornan pa forsa un cambio despues di e disputa aumentando tocante e schedule preta.

Champions League a keda expandi e temporada aki cu dos wega mas den e etapa di grupo nobo. Mundial di Club expandi otro aña ta bay ta un evento di 32 team pa prome biaha, un aumento for di siete. E ta programa pa e offseason pa hopi liga mayor den juni-juli.

E formato nobo di Mundial di Club a genera retonan legal for di sindicato di hungador. Sindicato di hungador mundial, FIFPRO a expresa preocupacion tocante e aumento di exigencia fisico y mental riba e hungadornan, pero e competencia a haya aprobacion di Asociacion Europeo di Club, cu ta representa e clubnan top di e continente, incluyendo United y City.

ANOCHI INFORMATIVO

E Reintroduccion di nos Lora (Yellow-Shouldered Amazon)

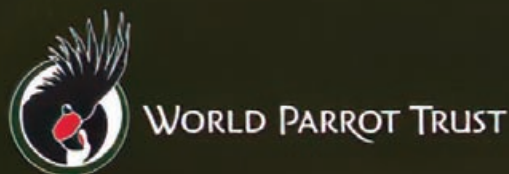
Di tabata extinto pa mas cu 70 aña pa awor bulando bek den libertad.

Diaranson, 25 di september 2024

7:00pm - 8:00pm

**Aruba Experience Cafe,
John G. Emanstraat 37
Oranjestad, Aruba**

Por favor confirma bo participacion pa e anochi **complimentario** aki dor di registra cu e QR-Code aki.



Candidato di IOC, Samaranch ta urgi legisladornan Europeo inverti den deporte como politica di salubridad publico

(AP) — Candidato presidencial pa Comité Olímpico Internacional (IOC), Juan Antonio Samaranch Jr. a urgi legisladornan Europeo pa considera inverti den deporte como un politica di salubridad publico den su prome keynote speech di un campaña di liderazgo Olímpico di seis luna.

“Ban haci esaki simple: Deporte ta salba bida – y placa,” e vice-presidente di IOC a bisa for di Spaña na del-

egadonan durante e Siman di Sport Europeo, cu sosten di UE, ayera. “Placa dedica na deporte no mester ser considera como un gasto pa gobiernonan nacional,” Samaranch a agrega. “Placa dedica na deporte mester ser considera un inversion den salud di sernan humano.”

Siete miembro di IOC a drenta e campaña e luna aki den un concurso pa bira sucesor di Thomas Bach, kende ta retira na juni despues di alcanza su maximo di 12

aña a cargo.

Samaranch, Prins Feisal al Hussein di Jordania y Kirsty Coventry, minister di Deporte na Zimbabwe, ta miembronan di hunta ehecutivo di IOC. Cuatro candidato ta presidente di cuerponan gobernante di deporte Olímpico: Sebastian Coe di atletismo, David Lappartient di ciclismo, Morinari Watanabe di gimnasia y Johan Eliasch di ski y snowboard.

Alrededor di 95 miembro di IOC – cu ta inclui realesa di Asia y Europa, industrialista, un actriz ganador di Oscar, oficialnan di deporte y atletanan actual – ta bay vota na un reunion dia 18-21 di maart na Grecia durante fin di e campaña cu ta un di e mas discreto y inusual den mundo di

deporte.

Votadornan no por sostene publicamente nan escogencia, y reglanan di IOC ta prohibi candidatonan di publica video di campaña, organisa reunion publico of participa den debate publico.

E conferencia di Union Europeo ayera a ofrece “un plataforma pa dialogo estructura y colaboracion cu meta pa avansa e mision y legado di Weganan Olímpico y Paralímpico.” Un legado di Olimpiada di Paris ta un compromiso na 30 minuut di ehercicio diario den scolnan basico na Francia.

IOC tin un acuerdo di trabao cu Organizacion Mundial di Salud (WHO), y Samaranch a haci e caso pa politica di salud di gobierno unda prevencion ta mas eficiente cu tratamiento. “Deporte y ac-

tividad fisico ta reduci malesa y gasto den cuido di salud. Como bankero, esaki ta loke mi ta yama un ‘inversion’ cu ta paga dividendo den bida humano,” el a bisa.

Cumpli cu e standard minimo di WHO di 150 minuut di actividad fisico pa siman por scapa hasta 10 porciento di gasto di salud, Samaranch a sugeri, of entre 140-200 biyon euro cada aña.

El a bisa cu balornan Olímpico di respet y amistad ta necesario den un mundo “sacudi bao un avalancha di tribalismo politico, comercial y cultural.”

Budapest ta anfitrión di Siman Europeo di Sport durante e presidencia di seis aña di Hungría di e Union Europeo di 27 nacion.

Reggie Bush ta demanda USC, Pac-12 y NCAA pa busca compensacion di careda di futbol dos decada atras

(AP) — Ex-strea di futbol di South California, Reggie Bush ta bisa cu e ta demandando su scol, e NCAA y e Pac-12 den un intento pa recupera placa gana den cu su number, imagen y apariencia durante su carera cu e Trojans dos decada atras.

Den un comunicado breve di abogadonan di Bush dialuna anunciando e demanda, representantenan di Bush a bisa cu mester pag’e “pa atende y rectifica inhusticianan andando cu raiz den explotacion di number, imagen y apariencia di Reggie Bush durante su racha como hungador di USC.” E comunicado no a especifica riba e demanda.

“E caso aki no ta djis pa busca husticia pa Reggie Bush,” segun abogado Evan Selik a bisa den un declaracion. “Ta pa pone un precedente pa trato husto di tur atleta universitario. Nos meta ta pa rectifica e inhusticia aki y habri caminda pa un sistema unda atletanan ta corectamente reconoci, compensa y trata hustamente pa nan contribucion.”

Bush tabata un di e hungadornan mas emocionante den historia recien di futbol universitario durante su tres aña na USC di 2003 pa 2005 mientras a gana dos titulo nacional y trofeo Heisman. El a continua cu un carera di 11 aña den NFL.


Bush a perde su Heisman

na 2010 despues cu USC ser castiga cu sancionnan masivo, en parti relaciona cu e trato di Bush cu dos marketer di sport aspirante. Heisman Trust a restaura e honor e aña aki, y a debolbe e trofeo na Bush, citando cambionan fundamental den e estructura di atletismo universitario den ultimo 14 aña.

Bush ainda ta sigui cu un demanda separa pa difamacion cu el a entrega contra NCAA aña pasa tocante e caracterizacion di e cuerpo gobernante na 2021 di e circunstancianan cu a conduci na e problemanan di Bush.

No ta cla con e demanda nobo ta bay afecta e relacion di Bush cu USC, cual tabata particularmente caluroso e aña aki. El a celebra e regreso di su Heisman cu un conferencia di prensa riba e Coliseum ultimo spring, y tabata spera di lidera e Trojans for di Coliseum tunnel na un wega no determina e temporada aki.

E universidad a emiti un declaracion den respuesta na e demanda di Bush: “Reggie semper ta bay ta un miembro reverencia di Famia Trojan, y nos tabata hopi contento pa sostene su esfuersonan exitoso pa recupera su Trofeo Heisman. Nos no a ricibi un copia di e demanda pues nos no por papia di su acusacionnan.”



RODRIGUEZ - TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afwijning.

het recht van erfpacht tot eenentwintig december tweeduizend zestig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd negentig vierkante meter (490 m²), gelegen te Washington in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 3193, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Washington 52-E;**

inzetprijs: **Afl. 409.329,00**

Er bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

OPENBARE VERKOOP

Krachtens een vonnis van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afwijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot driehonderd zestig vierkante meter (360 m²), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 4038, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Ponton 90-I;**

inzetprijs: **Afl. 260.000,00;** en

2. het recht van erfpacht tot negentien juli tweeduizend zestig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd drieëntwintig vierkante meter (723 m²), gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie E nummer 2110, met het daarop gebouwde commerciële pand, plaatselijk bekend als: **Savaneta 146;**

inzetprijs: **Afl. 531.000,00;**

In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, of haar waarnemer, **op 16 oktober 2024 om 10:00 uur** in het auditorium van de Kamer van Koophandel in Aruba aan de J.E. Irausquin Boulevard 10.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 •

Voor vragen of informatie kunt u een email sturen naar: j.dabian@notarisrodriguez.com

Accidente semi-frontal cu hende herida na crusada di Sabana Berde

Dialuna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sabana Berde, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya ya caba tabata tin un ambulans na e sitio pa atende un dama cu a haya un corta na su pia. Un rato despues e otro chauffeur tabata keha di dolor y a pidi un otro ambulans. Na yegada di e otro ambulans a atende e chauffeur.



Polis y bombero a bay cu urgencia na Citgo Sero Blanco pa un auto cu a pega na candela



Dialuna merdia a drenta informe di cu un auto lo a pega candela na Citgo Sero Blanco, mesora a

dirigi tanto polis como bomberonan na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un Ford Ecosport A70142 cu lo a pega na candela pero ya caba nan a paga esaki cu

un cos di paga candela, pero asina mes a dicidi pa basha awa riba dje pa tur seguridad. Na yegada di e patruya a bin

compronde cu e peliger ya a pasa door cu ya nan a paga e candela.

Polis a core cu hobennan cu no ta respeta regla den fastfood restaurant na Santa Cruz

Dialuna atardi a drenta informe di cu tin algun hoben cu no kier respeta regla den restaurant fast-food na Santa Cruz, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e hobennan aki tabata huma den e res-

taurant cual ta estrictamente prohibi den e lugar. Ora cu e gerente a avisa nan cu no ta permiti nan a sigui huma toch y ora a pidi nan pa desaloja e lugar nan no kier a haci caso. Ora polis a core cu nan nan a sali pero despues nan a bay. E gerente a sali revisa si nan a comete vandalismo pafó.



Chauffeur a bandona sitio despues di a baha caminda y pega na e brug di Sero Patrishi

Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin un auto pega na e brug unda awa ta pasa bao caminda for di e dam di Sero Patrishi.

Mesora a dirigi un patruya na e sitio y a bin encontra cu e auto Hyundai i10 cu lo a baha caminda y a keda pega eynan. Polis no a logra haya e chauffeur na e sitio.



Ambulans a bay pa un homber di edad cu a dal abao y no ta reacciona verbalmente

Dialuna mainta a drenta informe di cu un persona di edad a cay banda di Citgo Caya Grandi y no ta reacciona verbalmente, mesora a dirigi un ambulans na e sitio.

Na yegada di e ambulans nan a atende pero na final e no kier bay cu ambulans y a firma e documento di cu e ta nenga di bay cu ambulans.



Polis a bay na e parkinglot di Palm Beach Plaza unda tin un persona drumi sin t-shirt den un auto



Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin un dama drumi den un auto sin t-shirt na e parkinglot di Palm Beach Plaza, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

encontra cu e dama drumi den auto kende a declara cu e ta wardando su pareha kende ta trahando den cercania como security. Ademas e dama a aclaria cu ela kita su blusa debi na cu ta haci hopi calor. Djey polis a sigui cu su patruya.

Polis a bay na un hotel highrise pa un caso di ladronicia



Diadomingo anochi a drenta informe di un caso di ladronicia na un hotel highrise na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya

na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda cu ora cu un

turista a bay pisca y el a laga su tas abao na su regreso desconocidonan a bay cu su celular.

BISTA POLITICO

Editor's Notes

AVP a pica bay dilanti

Cu un campaña anima, cu hopi politico nobo y cu plannan concreto

Cu un serie di actividad bunita y di calidad, partido AVP a bolbe muestra cu bao di tur situacion e partido ta cla pa bay den accion cu ideanan nobo pa retonan di nos pais; cu solucionnan pa problemanan cu por parce dificil pa soluciona. Y cu candidatonan hoben profesional y nobo, cla pa tuma e responsabilidad di nos pais for di e generacion cu a lanta nas pais den e periodo di 2009 pa 2017.



E capacidad di shift den accion asina lihe y responde na retonan di nos pais asina fuerte, ta significa cu e partido tin den su seno un capacidad intelectual y un fuente di hobennan capacita y cu deseo pa sirbi, pa asina renoba e partido y sirbi nos pais.

Ta prepara

Ta prepara ta un característica conoci di partido AVP. Algo cu el a demostra bes tras bes den pasado. E aña aki, e sentido politico di sa kico ta biba den Pueblo a haci cu AVP ya

a cuminsa studia y publica riba e tema principal den nos pais: e costo di bida di mas cu mita di nos pueblo. AVP y en particular nan lider Mike Eman a reuni cu hende rond di Aruba y cu organisacionnan, a studia rapportnan, a muestra den y pafor di parlamento riba e dolor inmenso cu mas cu 50% di Pueblo no tin suficiente entrada pa cubri nan gastonan basico. E posicion cla di partido AVP a hiba na e "10 PUNTONAN" central di un gobernacion nobo di AVP. Ya for di comienso di aña nan ta

reuni y papia di dje. Dia prome di September, un siman prome cu gobierno a cay, AVP tabata tin un Concierto di Gospel cu a hala masha hopi hende. E concierto a culmina den e celebracion di e cumplimento di aña di e lider Mike Eman cu masha hopi hende. Dia cu gobierno a cay Cas di Partido tabata rand rand di hende y activista cu spontaneamente a presenta pa cuminsa cu campaña.

Consciente di e reglanan di eleccion, e candidato Stephany Sevinger a bula bin Aruba pa

inscribi na Censo pa por participa como hoben profesional riba lista di AVP. Siman pasa un di e fundacionnan di partido AVP, 'FUNDACION MITO CROES', a tene un seminario cu a wordo masha bon atendi. Pa riba un anochi den siman y un tema importante pa Aruba, pero sumamente complica, Bo yena un sala full, ta bisa cu Pueblo tin sed pa informacion serio riba oportunidadnan pa saca nos pais padilanti. Mientras tur esaki ta sosode e partido ta sigui yuda tur hende cu yega Cas di Partido cu nan papelnan di belasting. E programa di radio y facebook di partido AVP di diasabra mainta 9'or, tin un sintonia fiho, pero awor a cuminsa subi mas. Algun candidato riba lista di partido AVP, manera Wendrick Cicilia, Chris James, Otami Thomasia, Junior Croes y Arthur Dowers apenas a cuminsa nan campaña y ta haya hopi mas hende cu usual. Tur e cosnan aki ta señalnan di animo y gana di cambia rumbo di nos pais. Of "bolter cos" manera nan ta bis'e den seno di AVP.

Cu eleccion adelanta y apenas dos luna pa core campaña, partidonan politico na Aruba ta cuminsa haci nan anuncio di candidato y postura politico pa atrae atencion di votadornan y purba trece nan vision dilanti pa publico.

Na e momentonan aki, Partido Curpa a anuncia su vision y ideologia, basa riba religion Cristian. Sinembargo, ainda no a anuncia pasonan concreto di maneho y politica con ta pensa di aborda e cambionan cu kier introduci. Den esaki, Bon Dia Aruba ta curasha votadornan pa pensa criticamente riba puntonan di accion realistico cu partidonan politico mester presenta pa haci nan vision uno creible.

Di nan banda, partido AVP ta haciendo un intento pa bolbe den gobernacion despues di dos termino di partidonan di coalicion cu MEP. Te awo, a presenta un candidato nobo cu ta Stephany Sevinger, yiu muhe di ex-parlamentario Benny Sevinger. Sevinger tin un prohibicion di sirbi den funcion publico pa cinco aña (es decir, den Parlamento y Gobierno) como parti di su condena den caso Avestruz, cual tambe ta inclui cuatro aña den prison. Sevinger ta condena pa soborno, unda hunto cu co-acusadonan, a estafa pais Aruba. Tambe a conden'e pa abusa di su funcion como minister, y pa malversacion. Esaki a keda proba y sosteni den Corte di Apelacion.

Ya desde inicio di Caso Avestruz, partido AVP a haya nan integridad cuestiona pa motibo cu na lugar di condena e actonan criminal di Sevinger y distancia e partido for di dje, a scoge pa para tras di e politico. Awo cu introduccion di Stephany Sevinger riba lista di AVP, e partido berde ta indica fuertemente cu no tin cambio den liderazgo di e partido y cu no ta bay distancia di e actonan di Sevinger.

Partido Curpa ta presenta candidatonan y algun topico di su programa politico

Partido Curpa a anuncia diahuebs ultimo cu ta bay participa den e proximo eleccion. "Nos tin 5 candidato cual ta Janeth Orosco, ing. Max Robert, Ashan Tromp, Arondino Croes y Eric Ras. Nos meta ta pa bay cu un lista di 12 participante," lider di e partido, Eric Ras a bisa den un comunicado di prensa.

Partido Curpa no ta un partido cosmetico. Kico nos kiermen cu esaki? Partidonan cu tin un imagen bunita di pafor, pero di paden ta scur. Un imagen bunita di pafor, pero ora yega anochi ta kita su mascarada y ta kita su figura falso. Asina nos por mira partidonan politico cu promesanan bunita durante campaña, pero den gobernacion tur promesanan ta resulta falso. Partido Curpa ta un partido cu lo tene su mes na su palabra na e votador. Si nos haya e sosten di e votador pa haya representacion den

Parlamento lo nos no doblega bao di ningun circunstancia pa por forma parti di un gobierno cu no ta respeta na prome lugar nos fe cristian. y cu ta e fundeshi di nos partido. Een man een man, een woord een woord. Principio, norma y bator como tambe integridad ta halto den nos partido.

Durante e dianan nos dilanti Partido Curpa lo divulga e topiconan cu ta forma e programa di nos partido. Pa cuminsa nos ta atende cu e topico di pensioen. Nos partido no ta kere cu mester aumenta pensioen di biehes na 66 aña. Al contrario edad mester baha paso hopi hende despues cu a pasa 60 aña ta confronta lucha pa cuida nan salud. Partido Curpa den gobierno lo baha gradualmente edad di pensioen y tin otro metodo cu por usa sin cu esaki mester afecta edad di pensioen. Tin hende ta traha 37 aña y por retira cu 65 aña y otro tin 40 aña di servicio pero

no por baha cu pensioen paso no a yega 65 aña. Mester por tin libertad pa e persona cu ora e pasa 60 aña, tin libertad pa baha cu pensioen.

Otro topico ta e bienestar di e famia Arubiano. E eleccion nos dilanti ta hopi importante pa e famia Arubiano y bienestar di nos yiunan. Nos tin un gobierno cu a firma e acuerdo di Sustainable Development Goals cu ta bay contra e matrimonio institui pa Dios y ta tras di nos yiunan caminda nan kier hiba e enseñansa di genero den nos yiunan. E plan di educacion di Sustainable Development Goals ta contra e bienestar di nos yiunan. P'esey partido Curpa ta haci un yamado na pueblo di Aruba pa uni cu partido Curpa pa asina nos por para e condicionnan di educacion bao punto 4 di Sustainable Development Goals.

Nos pueblo cristian nunca

tabata tin un representacion real den nos Parlamento. E representacion di voto cristian den Parlamento ta manera un pipita di aros riba e santo blanco. A yega e momento pa nos como cristian para pa nos principionan paso e pueblo cristian no haya nunca un participacion real. Nos lo core e riesgo pa wordo hiba na e altar di sacrificio despues di eleccion, paso e ora no por cambia nada mas. Tur partidonan ta sostene e agenda di Sustainable Development Goals y no ta para pa e leynan di Dios.

E eleccion aki ta importante paso bo voto lo determina den ki direccion e pais aki lo bay. Bo voto lo tin consecuencia. Lo tin dianan scur nos dilanti. Unico partido cu e leynan di Dios no ta negociable ta partido Curpa. Nos bibando un tempo biblico y no politico. P'esey partido Curpa ta e unico alternativa.

Invitacion pa sesion informativo pa alumno di HAVO 4 y 5 di Colegio Nigel Matthew

Dialuna mainta, Minister Endy Croes a bishita Colegio Nigel Matthew pa invita e alumnonan di “voorexamenklas” y “examenklas” pa un sesion informativo cu ta tuma lugadiahuebs 26 di september na Gloria Theater. Durante e sesion diferente orado lo comparti informacion di, entre otro alohamento na Hulanda.

E mentornan na Hulanda, Kabinet di Aruba, Seccion Facilidad pa Estudio di Departamento di Enseñansa di Aruba (DEA) lo duna informacion di e fianza di Arubalening y con pa yega na un prestamo, alabes a contesta e preguntanan relaciona cu e topico aki. Adicionalmente,

Fundacion Plan di Bida lo duna informacion na e alumnonan tocante maneho di presupuesto. Realign Caching, Consultancy & Services lo trata e topiconan: escogencia di estudio y con pa yena e formularionan. Tambe ta importante pa prepara tanto e mayor, como e estudiante pa e reto nobo aki.

Education USA tambe lo ta presente e anochi aki. Sr. Franklin Seute, autor y orado di e buki “Living Rich as a Student in the Netherlands” lo comparti hopi tips valioso di entre otro, maneho di placa como estudiante. Rector di Colegio Nigel Matthew Sr. Ralph Croes a gradici Minister Endy Croes pa tuma e tempo pa topa cu e alumnon-

an y invita nan pa e anochi informativo. Sr. Croes ta encurasha tur estudiante di Aruba cu ta den “voorexamenklas” y “examenklas” pa inscribi na tempo pa tin e chens pa haya un camber.

Alabes, ta invita tur estudiante pa atende e evento pa ricibi informacion, miho bo ta bon informa cu bo falta informacion.

Por finalisa, Minister Endy Croes ta gradici Rector di Colegio Nigel Matthew Sr. Ralph Croes, staf y docente pa e recepcion. “Nos ta warda e studentenan dia 26 di september proximo pa 6 ‘or di atardi na Gloria”, Minister Endy Croes a conclui.



Resultado Sorteo
September 24

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2413	9485	9540	2068
1381	6440	SUPER5	5201
4758	2599	02383	8360

MERDIA

ANOCHI

Sorteo # 4398

9737

5863

8419

FP

Sorteo # 4398

0437

X3

Sorteo # 2454

8707

Sorteo # 4398

8458

Aries

Sorteo # 1272

170

X3

Sorteo # 8355

7730

7996

1319

X5

Sorteo # 7399

7025

FP

Sorteo # 2104

1848

Sorteo # 6158

9820

Tauro

Sorteo # 1088

861

X5

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4

0 x Afl. 12,00

Joker Letter

Proximo Jackpot

130.000,-

Sorteo # 6604

0 x Jackpot

6 x Match 4

149 x Afl. 8,00

13-14-15-21-24

Proximo Jackpot

68.000,-

Sorteo # 1700

0 x Jackpot

1 x match 4

3 x Afl. 500,00

62 x Afl. 50,00

57 x Afl. 15,00

03-08-10-11

Mega Ball 03

Proximo Jackpot

300.000,-

Afl. 400.000,-

Sorteo #

Joshua Valbuena cu un exposicion di su pinturanan titula CONNECTIVE RESONANCE

Ateliers ‘89 Punto Di Beyas Arte Aruba tin e gran placer di yama bon bini na su hoben artista meneer Joshua Valbuena cu un exposicion special di su pinturanan durante e exposicion na Ateliers ‘89 titula, CONNECTIVE RESONANCE. A invita na e ocasion aki nos artista di Ateliers ‘89, meneer artista Joshua Valbuena, pa ta parti di e exposicion cu lo habri diahuebs awor.

Joshua Valbuena ta un hoben artista di Ateliers ‘89, cu a yega di participa den varios workshop. Mustrando na varios ocasion su experticio den arte contemporaneo. Su expresionnan artistico ta unico, personal y di alto nivel. Resultando cu un obra diferente cu ta ofrece nos expresionnan di su creatividad personal. Cu un obra di expresion abstracto y alabes toch ilustrativo. Hopi personal y diferente den su totalidad. Tur esaki den pintura cu actualmente no ta nada facil pa

crea algo nobo den e inmensidad di e arte contemporaneo internacional. Tambe na e ocasion aki tur e obranan lo ta na benta pa facilita aporta na e artista pa e por sigui experimenta y eleva su obra.

Pa es motibo aki Ateliers ‘89 ta invita bo persona pa asisti na e apertura di diahuebs awor 26 di september pa 8pm, unda bo por bin mira y experiencia e resultadonan di creatividad di alto nivel di nos workshopnan y su artistanan. Cu obranan di e participantenan di escultura guia pa Romelinda Maldonado y pintura guia pa Adrich Kelly. Hunto cu e exposicion aki di Joshua Valbuena.

Actualmente Ateliers ‘89 ta recaundando fondo pa nos por sigui aporta na nos aristanan local. Pa esaki lo tin un DONATION BOX den e salanan major na Ateliers ‘89 unda por deposita bo colaboracion agradecidamente. Bo presencia semper lo ta altamente aprecia.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Dakota Seroe Preto
Tel. 588 7364 Tel. 584 5119

EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad **100**
San Nicolas **104**
Santa Cruz **105**
Noord **107**
Tip Line **11141**
Brandweer **115**
Ambulance **911**
Hospital **527-4000**
Imsan **524-8833**
Warda Costa **913**
Seguridad Nacional **11911**
Cruz Cora **582-2219**

BOTICA

Aloe **584-4606**
4 Centro Medico **584-5794**
Central **585-1965**
Dakota **588-7364**
Del Pueblo **582-1253**
Eagle **587-9011**
Kibrahacha **583-4908**
Maria **585-8145**
Di Servicio Noord **586-4606**
Oduber **582-1780**
Paradera **588-6638**
San Lucas **584-5119**
San Nicolas **584-5712**
Santa Anna **586-8181**
Santa Cruz **585-8028**
Sero Preto **584-4833**
Trupial **583-8560**

UTILIDAD

Setar **117**
Web **525-4600**
Elmar **523-7147**

FUNERARIA

Aurora **588-6699**
Royal Funeral H. **586-4444**
Ad Patres **584-2299**
Olive Tree **584-8888**

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Cerbes sin alcohol ta birando mas popular te hasta na Oktoberfest



**(AP) - E 'brewmaster' pa
Weihenstephan, e fabrica
di cerbes mas bieu den
mundo, tin un secreto: E
ta gusta cerbes sin alcohol.**

Aunke e ta bisa cu claramente e ta disfruta di cerbes real mas, Tobias Zollo a bisa cu e ta savoria di cerbes sin alcohol ora cu e ta trahando of comiendo. E ta bisa cu e tin e mesun sabor pero menos calor cu un soft drink, el a bisa, danki na e fabrica su proceso di evapora e alcohol.

"Bo no por bebe cerbes tur dia, desafortunadamente," el a bisa siman pasa na Freising, alrededor di 30km leu di Munich.

Zollo no ta su so den su aprecio pa e bebida sobrio aki. Cerbes liber di alcohol ta generando mas popularidad den añanan recien mientras consumi di cerbes ta disminui. Na Weihenstephan, cual a ser funda como un fabrica di cerbes den 1040 pa Benedictine, cerbes alcoholico y lager awo ta 10% di e volumen. E aumento durante e ultimo añanan, desde cu nan a cuminsa traha cerbes sin alcohol den 1990, ta mescos cu e estadistica pa resto di Alemania su industria di cerbes.

"E personanan ta desafortunadamente, bebiendo menos cerbes," Zollo a comenta diabierna, e dia prome cu Oktoberfest a cuminsa oficialmente. "Pero si tin un alternativa pa tin e sabor di un cerbes Weihenstephan tipico pero sin e alcohol, nos kier



Te hasta na Oktoberfest, cual por bisa ta e festival dedica na alcohol mas famoso den mundo, cerbes sin alcohol tambe ta riba e menu.

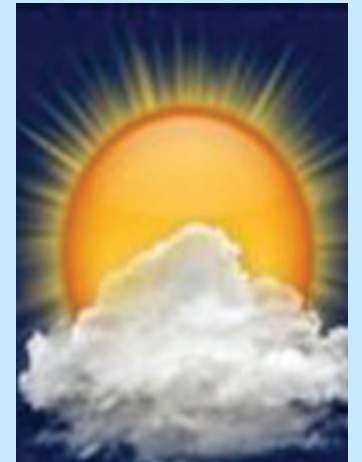
Tur, cu excepcion di 2, di e 18 tent grandi na e festival a ofrece e bebida durante e celebracion di 16 dia. E bebida lo costa mas o menos mescos cu un cerbes cu alcohol, entre 13.60 pa 15.30 euro pa 1 liter, pero lo spaar e efectonan di ta bebi, asina yama 'hangover.'

"Pa personanan cu no gusta bebe alcohol y kier disfruta di Oktoberfest tambe, mi ta kere cu e ta un bon opcion," Mikael Caselitz, di 24 aña na Munich a bisa diasabra paden di un di e tentnan. "Algun biaha personanan ta sinti cu nan ta disfruta mas cu alcohol, cual no ta algo bon pa motibo cu tambe bo por pasa bon sin alcohol."

El a agrega: Si bo kier bin y bebe cerbes sin alcohol, ningun hende lo husga bo."



Pronostico di tempo



Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un awasero local

Temperatura maximo 34
grado Celsius
Temperatura minimo 28
grado Celsius
Indice di calor (heat index)
den y rond di oranan di
merdia: 35 pa 42 grado
Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo: 6:34pm
Subida di solo: 6:29am

Biento:

Moder a for di direccionnan entre oost-noordoost y oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo). Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo: Extension zwak di un area di presion halto lo sostene un biento modera den region. Humedad disponibel den region por combina cu e biento relativamente zwak y e calentamento di dia y induci un awasero hopi local durante e periodo di pronostico aki.

**Like
us on
Facebook**

facebook.com/bondianoticia

Mihor Indian Astrologo
conoce di bo pasado, presente
y futuro door di lesamento di bo
man y bo cara
Tel. 747 0808

218336

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada. E ta pone mi drumi den luganan di yerba berde.....”
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimiento inespera di mi esposo, nos tata y welo:



Sr. Alfredo Rodrigues Cachucho
*05-12-1943 - †19-09-2024

Number di cariño di nieto(a) nan Avui
Co-propietario di Central Madeirense y doño di Bon Dia Snack

Na number di su:
Esposa: Sra. Maria Lourdes Cachucho
Yiunan:
Maria Lourdes Cachucho Sneek y esposo Frank Sneek
Fatima Cachucho Sousa Abreu y esposo Manuel Sousa Abreu
Nidia Cachucho Wolter y esposo Edward Wolter
Nieto(a) stima:
Andreina Sousa
Carolina Wolter
Andrea Sousa
Edward A. Wolter y pareha Yeri Dake Gallego
Edgar Wolter
†Adriana Sousa
Rumannan:
† Jose Gomez Cachucho
† Maria Cachucho y famia biba na Madeira
Antonio Cachucho y famia biba na Brazil
† Julio Cachucho y famia biba na Venezuela
† Francisco Cachucho y famia biba na Venezuela
† Mario Cachucho
Primo:
Mario Baeta y esposa Maria Jose Baeta
Iha:
Manuelito Vieira Alves
Celia Sousa Abreu
Maria Jose Cachucho
Comader:
Isabel Abreu y esposo† Luis Abreu y famia
† Mathilde Sousa y famia
Conceição Fernandes Orfão y” Jose Orfão y famia
Cecilia Vieira y† Manuel Vieira Alves y famia
Fatima de Sousa y famia
Subrino(a), Sua y Cuñanan biba na Venezuela, Madeira, Johannesburg, Brazil, Curaçao, Colombia, Francia y Merca.
Famia y conocer nan:
Cachucho, de Sousa, Wolter Marin, Baeta, Vieira Alves, Sousa Abreu, , Fernandes Orfão, Angela Pita Jardin Geerman y famia, Menga Albus, Sneek, Cornelis Boekhoudt, Gregory Ras y famia, Thea Gomez, Paulin, Olgita Albertus, Marcia de Windt, Deta Britten, Gilbert Semeleer, Ferreira, Dominguez Vidal, Lando Rafael, Wilma Benjamin, Eugenia y famia, Davelaar y famia, Dake Gallego, Luis, Mitchell, Daveon, Joshua Boekhoudt, Simon Maduro, Glen Sambo y famia, Javier Goitia y famia, Anette y nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun hende.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma lugar na Misa Pro Catedral San Francisco na Playa, diaranson 25 di September 2024 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Si nos a lubida algun famia of conocir nos ta pida nos disculpa. Nos disculpa, despues di intiero nos no ta acepta bishita ni condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, famia Moore, de Cuba, Montemayor, Mario Kransen y su pareha Juan Echevarria ta anuncia fayecimiento di:



Sra. Indira Christina Moore
*18-04-1976 - †12-09-2024

Cremacion a tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 24 september 2024 den seno familiar

Aurora

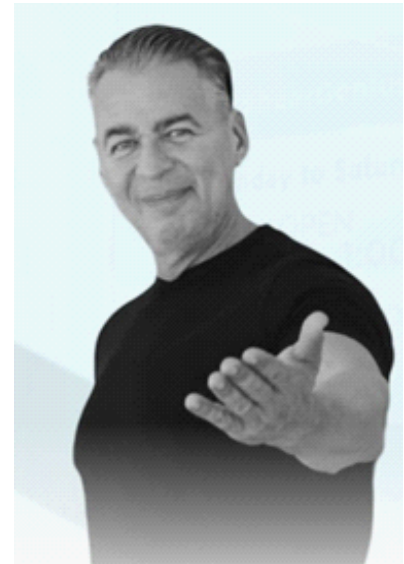
Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Y oí una voz del cielo que decía: «Escribe lo siguiente: benditos son los que de ahora en adelante mueran en el Señor. El Espíritu dice: “Sí, ellos son en verdad benditos, porque descansarán de su arduo trabajo, ipues sus buenas acciones los siguen!”.
Apocalipsis 14:13 NTV

Su partida deja un vacío inmenso en nuestros corzanes, pero su legado vivirá por siempre en nuestra memoria.



Javier Kassar
11 marzo 1968 – 22 septiembre 2024

Acto de entierro sera el jueves 26 de septiembre 2024 de 09:00 a 11:00 am en la Funeraria Aurora, siguiendo para el cementerio central en Sabana Basora.

BONDIA
ARUBA

ARUBA
TODAY

Caribbean Speed Printers N.V.
Ta anuncia fayecimento di:

Sr. Alfredo Rodrigues Cachucho

Na bida nos bon bisiña y amigo



Na number di staff y personal di Caribbean Speed Printers N.V. nos ta manda palabra di sincero condolencia y hopi forsa na su esposa Sra. Maria Lourdes Cachucho y demas famia.

Cu Sr. Alfredo sosega na paz.

Aurora

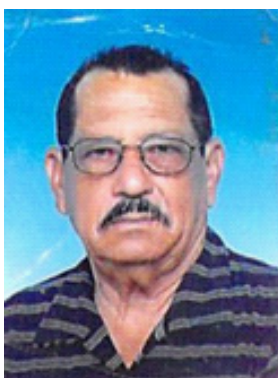
Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios Bo ta mi Dios, mi ta buska Bo
Mi kurpa ta anhele Bo Senjor
Manera tera kima, seku y sin awa.

Cu tristesa profundo, pero agradicido pa tur locual e a nifica pa nos, nos tin e tristo deber di anuncia cu a bay sosega cerca nos Bon Dios, mi esposo, nos tata, welo, bisawelo, ruman, omo y swa;



Sr. Anselmo "Chemmy" Kock
Viudo di Maria Kock-Ras

Na e bunita edad di 92 anja
Condecora den "Orden van Oranje Nassau"

Na number di su:

Mayornan: †Federico y †Agripina Kock-Dubero

Esposa: Anna Maria "Annie" Kock-Franken

Yiunan: Rigoberto "Riri" y Elsa Kock-Figaroa
Alex y Perin Kock-Werleman
Richelle y Patrick Stuut-Kock

Nieto/anan: Jorge Y Laiza Kock- Tromp, Wendy Kock y Betto Croes, Igor Kock, †Rigoberto Kock, Alexander Kock y Lee-Anne Figaroa, Joatham y Richnelda Kock-Vries, Noalynn y Jayla Stuut

Su bisanieta/anan: Jahzienne y Jahlainey Kock
Aylee Kock
Jorgen, Ashton y Shawn Croes

Rumannan: †Aura y †Shon Na Lampe-Kock y famia
†Ina y Cheppy Ras-Kock y famia
Ninita y †Nouel Quandus-Kock
†Fichi y †Rosa Kock-Trimon y famia
†Emy y Olga Kock-Diaz y famia
Benny y Martha Kock-Quintero y famia
†Rafael y Lourdes Kock-Ridderstap y famia
Rina Fernando Zapata- Kock

Swa y cunjanan: †Luisa y Eddy Toppenberg y famia
†Olga Franken y famia
†Angelica y †Ben Trappenberg y famia
†Diana y †Cecilio Franken y famia
Vera Franken y famia
†Hipolito Franken y famia
†Francisco Franken y famia na Hulanda
Margo Franken y famia
Martin y Detta Franken-Quandus y famia na Hulanda
Salvador y Martina Franken-Bikker y famia

Tur su sobrino/anan, primo/anan, su ihanan, comer y compernan, su bon amigonan Reimond Orcadio Y Paul Jerome na Tampa y demas famia, Kock, Franken, Dubero y tur otro famianan ta invita pa acto di condolencia y entierro di nos Chemmy stima cu lo tuma lugar ariba Diaranson 25 di September 2024 na Misa di Santa Anna na Noord. E restonan mortal lo reposa den misa for di 2'or pa 4'or atardi y despues lo Sali pa Santana catolico na Noord.

Envez di flor of krans lo tin un box disponibel den misa pa mantencion di Misa Santa Anna lo ta hopi aprecia.

Dispensa nos pero no ta ricibi bishita di condelencia na cas despues di intiero.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi a lucha e bon lucha,
Mi a termina e careda,
Mi a warda e Fe.
2 Timoteo 4:7

Conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Oscar Antonieto Wever
Miho conoci como "Buchi"
*05-01-1949 - †22-09-2024

Tata y Mama:
†Willem Wever
†Carolina Wever
Na number di:

Esposa:
Jenny Wever – Pieters
Yiunan:
Jean Paul y Chantal Konings
Walter y Kimberly Wever - Peterson
Zuleika Wever y Rodney van der Biezen
Tharick y Norrienne Wever - Tujeehut

Nieto(a) nan:
Priscilla, Kenneth y Quin;
Zinah, Wahkeem, Waylen y Wayne;
Zaidi, Zamirah y Zenelly;
Thyler y Mia.

Bisanieta nan:
Gentle, Genairo, Zayn

Rumannan:
†Marie de Cuba – Wever y famia
†Betty Wever y famia
†Ina Wever y famia
Antonietta (Chichi) y Shon A de Mey – Wever y famia
Nadi Wever y Vera Odor y famia
†Greta y Clifford Neuman – Wever y famia
Magda y Carl Wauben – Wever y famia
Sua y Cuñanan:
†Edsel y Mary Pieters – Deher
Leo y Swinda Pieters – Oduber
Sandra y Darren Antonie-Pieters
Robby y Auritha Pieters-Brokke

Nos como famia ta gradici su kerido Pastor Gilbert Martes y esposa, liderazgo y rumannan di Iglesia Emmanuel cu a para cu nos den e momento nan dificil.

Un danki special na su ayudante Tania Ramirez, su dokter di cas M. Ho Kang You y su asistent Jennifer.

Alabes nos ta invita tur famia, amistadnan, bisña, conocirnan, su ex-coleganan di Landslaboratorium y Laboratorium Familiar, rumannan di Iglesia Emmanuel.
Tur su sobrino/anan, su ihanan y demas famia Wever, Pieters, Konings, Antonie, Peterson, Tujeehut, Hernandez, de Mey, Brokke, Martes, Oduber, van der Biezen, de Cuba, Neuman, Wauben, Nassy, Eidsen, Martis
Ta invita pa asisti na acto di condolencia cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 26 di September di 7 pa 9 or di anochi y entierro cu lo tuma lugar diabierna 27 di September di 2 or pa 4 or di merdia na Iglesia Emmanuel, Grenadaweg 12C y despues lo sali pa Santana na St cruz.

Lastimamente nos no por ricibi bishita di condelencia na cas despues di entierro.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunita.
Autor: Cado Wever.

Cu profundo tristeza, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Rufino S. Tromp
Mihor conoci como
"Rufo"

Mayornan:

† Guillermo Tromp
† Presentacion Tromp-Frank

Na number di su:

Esposa: Amanda Tromp-Tromp

Yiunan:

Mirella Tromp
Melania Tromp
Nirvana Tromp y Michael Curie

Nieto(a) nan:
Xanthe Lobbrecht
Jaedrick Tromp

Rojaenny Tromp
Rumannan:

Edwin Tromp y Maria Boot-Tromp y yiunan
† Cesarito Tromp y Carmen Tromp-Zievinger y yiunan
Yvonne Tromp y yiu

† Emmanuel Tromp y Yolanda Tromp-Faro y yiunan
Humphrey Tromp y Lucia Tromp-Tromp y yiunan

Madrina y padrinonan, cuña y suanan, tanta y omonan, subrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, amigonan, conocirnan, bisñanan y ex-coleganan di Occidental.

Demas famia: Tromp, Lobbrecht, Curie, Frank, Klepper, Figaroa, Maduro, Boot, Lacle, Faro, Zievinger, Medina, Ridderstaat, Martis.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 27 di September 2024 di 9'or pa 11'or. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Junta gobernante di Burkina Faso ta bisa cu nan a stroba un intento pa destabilisa e pais

(AP) - E junta gobernante di Burkina Faso a bisa cu el a stroba un intento pa destabilisa e pais Africano "cu e ayudo di podernan exterior."

Un gobierno transicional ta gobernando e pais West Africano despues cu e ehercito a tuma over poder na 2022, capitalisando riba dessatisfaccion cu e gobierno eligi anterior tocante asuntonan di seguridad. Atakenan creciente pa extremistanan conecta cu al-Qaida y e Grupo di Estado Islamico a devasta Burkina Faso, unda miles a ser asesina y mas cu 2 milyon a ser desplaza mientras miles di hende ta pasando hamber.

E junta a pone como meta pa conduci un eleccion na juli pa debilbe e pais na dominio democratico, pero cuatro luna pasa el a extende su termino di transicion pa cinco aña mas.

E minister di Seguridad Mahamadou Sana a bisa riba television nacional dialuna anochi cu "personanan bibando na Costa di Marfil tabata involvi den actividadnan contra nos pais."

Sana a declara cu ciudadano y sirbidonan di Burkina Faso bibando afo a crea un complot di tres fase. El a bisa cu e prome fase di nan supuesto plan tabata e atake jihadi cu a

mata al menos 100 hende den e centro di Burkina Faso luna pasa. E segundo fase, el a bisa, tabata atakenan planea riba e palacio presidencial, un base di drone militar, y un aeropuerto y e ultimo fase tabata atakenan cerca di e fronteranan di Costa di Marfil. Sana a bisa cu e ultimo dos fasenan a ser preveni.

Sana no a provee evidencia pa su declaracion y esakinan no por a ser verifica independientemente. E minister a acusa e oponentenan di e junta, incluyendo e lider di e rebeldia di januari 2022, dos minister di e gobierno anterior, dos reporteronan como tambe inteligencia Occiden-



tal di creando un complot pa destabilisa e pais.

E junta militar actual a priminti ciudadanonan pa provee

mas seguridad. Sinembargo, el ta luchando pa caba cu e retonan di seguridad di e pais y e crisis humanitario.

Parehanan di mesun sexo na Tailandia por casa cuminsando januari ora legislacion di igualdad di matrimonio bira ley

(AP) - E legislacion historico di igualdad di matrimonio na Tailandia a ser oficialmente skirbi den ley ayera, permitiendo parehanan di mesun sexo pa casa legalmente.

E ley a ser publica den e Royal Gazette despues di un sosten pa Rey Maha Vajiralongkorn, y lo ta den efecto den 120 dia. Esaki ta nifica cu parehanan LGBTQ+ lo por registra nan matrimonio na januari otro aña, haciendo Tailandia e tercer lug den Asia, despues di Taiwan y Nepal, pa permiti matrimonio di mesun sexo.

E legislacion, cual ta duna



derecho legal, financiero y medico completo pa parehanan di cualkier genero, a ser aproba ambos den e Ca-

mara di Representante y e Senado na april y juni, respectivamente. Tailandia tin un reputacion

di aceptacion y inclusividad pero a pasa dificil pa varios decada pa pasa un ley di igualdad di matrimonio. Sociedad Tailandes tin mayormente balornan conservativo, y miembronan di e comunidad LGBTQ+ ta bisa cu nan ta enfrente discriminacion tur dia.

E gobierno y agencia estatal tambe ta historicamente conservativo, y ta defensornan di igualdad di genero tabata lucha pa pusha legisladornan di ambtenaarnan pa acepta cambio. Gobernador suplente di Bangkok, Sanon Wangsrangboon, a bisa siman pasa cu e oficialnan di ciudad lo ta cla pa registra matrimonionan di

mesun sexo ora e leyman ser implementa.

E legislacion a amienda e Codice Comercial y Civil di e pais pa reemplaza palabranan relaciona especificamente cu genero manera "hombre y muhe" cu palabranan neutral manera "individual."

E gobierno lidera pa e partido Pheu Thai a haci igualdad di matrimonio un di su metanan principal. El a haci un esfuerso grandi pa identifica su mesun cu e parada di Orguyo na Bangkok na juni, den cual miles di hende a celebra den un di e districtonan comercial mas druk den e ciudad.

Un partido den e gobierno Checo ta planea pa sali for di gabinete pa via di e despido di su lider

(AP)--E gobierno di Republica Checo tabata den crisis ayera despues cu un partido chikito den e coalicion gobernante a bisa cu e lo sali for di e gabinete pa via di e decision di prome minister Petr Fiala pa despedi di e lider di partido.

Fiala a bisa cu e lo puntra e presidente pa despedi di minister Ivan Bartos pa fin di luna. El a bisa cu el a perde confiansa den e habilidad di Bartos pa maneha e problemanan conecta cu un sistema digital nobo pa suministra permiso di construccion. Den e Republica Checo, e



presidente ta apunta y ta despedi di ministernan na peticion di e prome minister. Presidente Petr Pavel, ken actualmente ta na Merca, a bisa cu e no por actua te ora cu e

regresa y siña di e detayenan.

E desaroyo ayera a bin despues di un prestacion pover di e partido Pirates di Bartos den e eleccion regional diasabra.

Como resultado, Bartos a retira como e lider di e partido. E grupo di oposicion principal lidera pa ex-prome minister populista Andrej Babis a gana e share mas grandi di e votonan, un aumenta prome cu e eleccionnan parlamentario otro aña.

Banda di Bartos, e Pirates tin dos minister mas den gobierno, incluyendo minister di Asunto Exterior Jan Lipavsky, un apoyante vocal di e esfuersonan di Ucrania pa combati e invasion di Rusia. Fiala a bisa cu e tabata contento cu nan trabao y tabata puntrando e partido pa presenta un minister nobo pa reemplaza

Bartos.

Pero e partido a bisa cu e despido tabata un violacion di nan acuerdo di coalicion y Bartos a bisa cu nan no tabata cla pa nomina un reemplasante. El a conta television publico Checo ayera cu el a asumi cu "ta e fin" di su partido den gobierno. Su retiro for di e coalicion ainda meseter ser aproba via un referendum online di e miembronan di partido den e proximo dianan.

E gobierno di Fiala lo retene un mayoria den e camara mas abao di e parlamento, hasta sin e Pirates.



Iran a manda miles di SMS pa Sueconan pidiendo vengansa pa a kima e Coran na 2023, segun Suecia

(AP) — Iran tabata tras di miles di mensahe di texto manda pa hendenan den e pais scandinavo exigiendo vengansa pa e kimamento di varios ehemplar di e Coran na 2023, e buki santo di Islam, segun Suecia a bisa ayera diamars.

Autoridadnan na Stockholm a afirma cu Guardia Revolucionario, un instancia paramilitar Irani, a logra un “leakmento di dato” y por a manda “alrededor di 15.000 mensahe di texto na Sueco” durante un serie di profanacion publico di e Coran.

Fiscal principal Mats Ljungqvist a bisa cu “tabata e estado Irani, pa medio di Cuerpo di Guardia Revolucionario Islamita, cu a realisa un violacion di dato den un compania Sueco cu ta mancha un servicio importante di SMS,” segun e investigacion preliminar realisa pa e agencia di seguridad interno Sueco (SAPO).

E firma Sueco no a ser iden-



tifica. Autoridadnan Irani no a comenta inmediatamente riba e acusacionnan di Suecia.

Na augustus 2023, medianan di comunicacion Sueco a bisa cu un cantidad grandi di hende na Suecia a ricibi mensahenan di texto na Sueco cu ta pidi pa vengansa contra esnan cu a kima copianan di e Coran, Ljungqvist a bisa. E remitente di e mensahenan tabata “un grupo cu ta yama su mes ekipo di Anzu.”

Television Sueco SVT a publica un potret di un mensahe di texto, cu a bisa cu “esnan cu a viola e Coran mester mira nan mes abou tapa cu shinishi,” y a yama e Sueconan “demoño.”

E protestanan den cua a viola e bukinan tabata cubri pa libertad di expresion, proteha pa e constitucion Sueco y a ser aproba pa polis.

Sinembargo, e incidentenan a forma un dilema pa Suecia,

dividi entre su compromiso cu libertad di expresion y su respet pa minorianan religioso.

E enfrentamento entre principianan fundamental a complica e aspiracionnan di Suecia pa drenta NATO, un expansion cu a haya urgencia despues di e invasion Ruso na escala completo di Ucrania pero cu a rekeri aprobacion di tur miembro di e aliansa.

Turkia y su presidente, Recep Tayyip Erdogan, a blokia entrada di Suecia temporalmente, citando motibonan manera protesta contra Turkia y Islam na Stockholm, aunke Suecia eventualmente a bira miembro di NATO na maart.

Gobierno Sueco a bisa e ora ey cu e “ta rechasa firmemente e acto islamofobo cometi pa hendenan na Suecia” y a agrega cu e profanacion no ta refleha e posicion di e pais. Na juli aña pasa, e lider supremo di Iran, Ayatollah Ali

Khamenei, a bisa den un declaracion cu “e insulto na e Santo Coran na Suecia ta un suceso amargo, conservatorio y peligroso,” cu e profanacion a “crea sentimentonan di odio y enemistad” den paisnan musulman pa cu e hendenan cu a kima e Coran y nan gobiernonan.

Den un declaracion separa, director gerente di SAPO Fredrik Hallström a bisa cu e mensahenan di texto tambe tabata destina pa “pinta Suecia como un pais islamofobico y crea division den sociedad.”

